

6168

## Berichte

der

**Kantone über die Verwendung der zur Bekämpfung  
des Alkoholismus bestimmten zehn Prozente ihrer Einnahmen  
aus dem Reinertrag der Eidgenössischen Alkoholverwaltung  
für die Zeit vom 1. Juli 1949 bis 30. Juni 1950**

---

**Siebenundfünfzigste Vorlage des Bundesrates  
an die Bundesversammlung**

(Vom 10. Dezember 1951)

---

Herr Präsident!

Hochgeehrte Herren!

Gemäss den Bestimmungen des Artikels 45 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932 und des Artikels 131 der dazugehörigen Vollziehungsverordnung unterbreiten wir Ihnen:

- I. die Berichte der Kantonsregierungen über die Verwendung des Alkoholzehntels für 1949/50;
- II. eine Übersicht der Verwendungen für 1949/50 zur Bekämpfung vorwiegend der Ursachen des Alkoholismus (Rubriken I bis V);
- III. eine Übersicht der Verwendungen für 1949/50 zur Bekämpfung vorwiegend der Wirkungen des Alkoholismus (Rubrik VI) sowie zur Bekämpfung der Ursachen und Wirkungen zugleich (Rubriken VII und VIII);
- IV. eine Übersicht der Gesamtaufwendungen und eine Verteilung der zu Zehntelszwecken gemachten Aufwendungen in Prozenten der Gesamtaufwendung.

Die Anwendung des neuen Rubrikenschemas auf die Verteilung des Alkoholzehntels hat auch im Berichtsjahre noch verschiedene Fragen der Auslegung aufgeworfen, die mit den zuständigen kantonalen Stellen besprochen und bereinigt wurden.

Die *Verwendung des Alkoholzehntels* durch die Kantone ergibt im Verhältnis der ihnen zugeflossenen Betreffnisse folgendes Bild:

Die Rechnung der Alkoholverwaltung für das Jahr 1949/50 schloss mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 22 079 577.06 ab. Aus diesem Reinertragnis erhielten Bund und Kantone je Fr. 2.40 auf den Kopf der Wohnbevölkerung (1941: 4 265 703), was für beide einen Betrag von je Fr. 10 237 687.20 ausmachte. Der Anteil, den die Kantone von verfassungswegen zur Bekämpfung des Alkoholismus in seinen Ursachen und Wirkungen mindestens zu verwenden hatten, betrug demgemäss Fr. 1 023 768.70. Berücksichtigt man aber den Umstand, dass die Kantone Basel-Stadt, St. Gallen und Neuenburg in der Verteilung des Alkoholzehntels gegenüber den anderen Kantonen um ein Jahr zurückstehen, d. h. im Berichtsjahr den Zehntel des Reinertragnisses pro 1948/49 verteilten, so beträgt die Pflichtsumme Fr. 1 012 287.50. Es bedeutet dies im Vergleich zum vorangegangenen Jahr eine kleine Vermehrung der zur Verfügung stehenden Mittel.

Nach den Berichten der Kantone haben 14 Kantone mehr als den zehnten Teil ihres Anteils am Alkoholertragnis zur Bekämpfung des Alkoholismus in seinen Ursachen und Wirkungen im Sinne des neuen Rubrikenschemas verwendet, während 11 Kantone ausschliesslich über die Verwendung des Zehntels ihres Betreffnisses berichten. Die Kantone Bern, Schwyz, Nidwalden, Freiburg, Basel-Stadt, St. Gallen, Waadt, Neuenburg und Genf überweisen ihren Zehntelsbetrag ganz oder teilweise einem Reservefonds, der für die Bekämpfung des Alkoholismus bestimmt ist. Das hat zur Folge, dass die für Zehntelszwecke tatsächlich ausbezahlten Beträge teilweise unter dem Zehntel bleiben. Neben den oben erwähnten Kantonen verfügen auch die Kantone Zürich und Solothurn über grössere Fonds zur Bekämpfung des Alkoholismus, die zum Teil aus Zehntelsgeldern, zum Teil aus Staatszuschüssen gespiesen werden.

Die Subkommission für den Alkoholzehntel und für spezielle Fragen der eidg. Kommission für die Bekämpfung des Alkoholismus hat in ihrer Sitzung vom 10. Juli 1951 die Verteilung des Alkoholzehntels unter dem neuen Rubrikenschema an Hand des letztjährigen Berichts erörtert. Sie hat dem eingeschlagenen Vorgehen zugestimmt, aber auch den Wunsch ausgesprochen, dass die Berichterstattung noch mehr vereinheitlicht werden möchte. Dass die Kantone zur Ermöglichung stabiler Auszahlungen aus dem Zehntel mit Rücksicht auf die Schwankungen in den ihnen aus dem Reinertragnis der Alkoholverwaltung zugehenden Anteilen Fondsrücklagen machen, wurde als richtig anerkannt. Es wurde aber auch angeregt, dass

diese Fonds in der Berichterstattung berücksichtigt werden sollen. Diesen Anregungen der Subkommission ist im neuen Bericht Rechnung getragen worden.

Im gesamten haben die Kantone gegenüber der Pflichtsumme von Fr. 1 012 287.50 einen Betrag von Fr. 1 234 660.82 für Zehntelszwecke ausgegeben, was einem Durchschnitt von 12,2 Prozent des Reinertragsanteils entspricht. Dieser Prozentsatz gibt aber nicht die wirkliche Leistung der Kantone für die Zehntelszwecke wieder, weil 11 Kantone sich auf die Berichterstattung innerhalb des Zehntels beschränkten, während die übrigen Kantone alle Aufwendungen aufführten. Es ist aber festzustellen, dass der Zehntel bei allen Kantonen erreicht worden ist.

Über die *Aufwendungen der Kantone für die einzelnen Zehntelszwecke* geben die Tabellen im Anhang Aufschluss. Sie verteilen sich wie folgt:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen . . . . .                                                                                                                                                                                                                | Fr.<br>249 702.40   |
| II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volks-erzieherischen Bestrebungen. . . . . | 116 871.75          |
| III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Trauben-verwertung . . . . .                                                                                                                                                                                                              | 26 339.70           |
| IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und versorgten Personen nach ihrer Entlassung . .                                                                                                                                                                               | 46 532.65           |
| V. Naturalverpflegung armer Durchreisender in alkohol-freien Unterkunfts- und Verpflegungsstätten . . .                                                                                                                                                                              | 13 191.42           |
| VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkohol-kranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten . . . . .                                                                                                      | 516 237.90          |
| VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholis-mus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, ver-wahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher . .                                                                                                                           | 205 135.50          |
| VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Insti-tutionen, welche alkoholgefährdete oder alkohol-geschädigte Personen aufnehmen . . . . .                                                                                                                                        | 60 649.50           |
| Zusammen                                                                                                                                                                                                                                                                             | <u>1 234 660.82</u> |

Für die Bekämpfung des Alkoholismus in seinen *Ursachen* (Rubriken I—V) wurden im Jahre 1949/50 Fr. 452 637.92, d. h. 36,7 % der Gesamt-ausgaben für Zehntelszwecke aufgewendet, gegenüber Fr. 458 053 oder

36,6% im Vorjahr. Für die Bekämpfung der *Wirkungen* des Alkoholismus (Rubrik VI) fanden Fr. 516 237,90, d. h. 41,8% des Gesamtbetrages Verwendung, gegenüber Fr. 507 579 oder 40,6% im Jahre 1948/49. Die restlichen 21,5% (1948/49: 22,7%) betreffen Aufwendungen zur Bekämpfung sowohl der Ursachen wie der Wirkungen des Alkoholismus (Rubriken VII und VIII).

Eine Gegenüberstellung der Aufwendungen im Berichtsjahr 1949/50 mit den Ausgaben des Vorjahres, in welchem das neue Rubrikenschema zum erstenmal zur Anwendung gelangte, zeigt folgendes Bild:

*Aufwendungen der Kantone für Zehntelszwecke*

|                                                                                                   | 1948/49          | 1949/50          | Zunahme +<br>Abnahme — |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------------|
|                                                                                                   | Fr.              | Fr.              | %                      |
| I. Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen . . . . .                                           | 275 451          | 249 702          | — 9,3                  |
| II. Aufklärung des Volkes über Gefahren des Alkoholismus usw. .                                   | 112 646          | 116 872          | + 3,8                  |
| III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung . . . . .                            | 20 916           | 26 340           | + 25,9                 |
| IV. Unterstützung von Sträflingen und versorgten Personen nach ihrer Entlassung . . . . .         | 37 215           | 46 533           | + 25,0                 |
| V. Naturalverpflegung armer Durchreisender . . . . .                                              | 11 825           | 13 191           | + 11,6                 |
| VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen und Heilstätten . .                                  | 507 579          | 516 238          | + 1,7                  |
| VII. Versorgung wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder usw. . . . .         | 236 225          | 205 136          | — 13,2                 |
| VIII. Unterstützung von privaten Anstalten, welche alkoholgefährdete Personen aufnehmen . . . . . | 47 711           | 60 649           | + 27,1                 |
|                                                                                                   | <u>1 249 568</u> | <u>1 234 661</u> | <u>— 1,2</u>           |

Bei der Würdigung dieser Zahlenergebnisse ist zu berücksichtigen, dass die Pflichtsumme von 1949/50 nur um ein geringes höher war als im Vorjahr (Fr. 1 012 287 gegenüber Fr. 995 860). Die obenstehende Übersicht zeigt, dass sich bei den Aufwendungen für die einzelnen Rubriken verschiedene Verschiebungen ergeben haben. So sind die alkoholfreie Obst- und Traubenverwertung, die Unterstützung von versorgten Personen nach ihrer Entlassung und die Anstalten, welche, ohne Heilstätten zu sein,

alkoholgefährdete Personen aufnehmen, in wesentlich stärkerem Masse beachtet worden als im Vorjahr. Für die Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen und für die fürsorgebedürftigen Kinder ist dagegen weniger ausgegeben worden. Es zeigt dies, dass die stärkere Berücksichtigung der einen Rubrik oft auf die Kosten einer andern Rubrik geht.

Auf Grund dieser Ausführungen beantragen wir Ihnen, von der Berichterstattung der Kantone über die Verwendung des Alkoholzehntels für die Zeit vom 1. Juli 1949 bis 30. Juni 1950 Kenntnis zu nehmen.

Genehmigen Sie, Herr Präsident, hochgeehrte Herren, die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Bern, den 10. Dezember 1951.

Im Namen des schweizerischen Bundesrates,

Der Bundespräsident:

**Ed. von Steiger**

9016

Der Bundeskanzler:

**Leimgruber**

---

**Berichte der Kantonsregierungen  
an das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement über  
die Verwendung des Alkoholzehntels für 1949/50**

**I. Zürich**

**Schreiben der Direktion der Fürsorge vom 12. Mai 1951**

Wir beehren uns, Ihnen nachstehend Bericht über die Verwendung des Alkoholzehntels 1949/50 zu erstatten. Dem Kanton Zürich wurde ein Anteil von Fr. 1 618 812.— aus dem Reinertrag des eidg. Alkoholmonopols ausgerichtet, wovon gemäss Art. 32bis der Bundesverfassung und Art. 45 des eidg. Alkoholgesetzes mindestens 10% zur Bekämpfung des Alkoholismus in seinen Ursachen und Wirkungen einzusetzen sind. Der Zehntel beläuft sich somit auf Fr. 161 881.— und wurde wie folgt verwendet:

**I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen**

|                                                                                      | Fr.      | Fr.      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Sekretariat in Aarau . . . . .                 | 1 000.—  |          |
| Verband der Abstinentenvereine im Kanton Zürich . .                                  | 15 000.— |          |
| Arbeitsgemeinschaft zürcherischer Fürsorger für Alkohol-<br>kranke . . . . .         | 300.—    |          |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alko-<br>holismus, Lausanne. . . . . | 2 500.—  |          |
|                                                                                      |          | 18 800.— |

**II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung  
und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von  
Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von  
Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugend-  
heimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen**

|                                                       |          |          |
|-------------------------------------------------------|----------|----------|
| Pestalozzigesellschaft der Stadt Zürich . . . . .     | 8 000.—  |          |
| Stadtbibliothek Winterthur . . . . .                  | 750.—    |          |
| Schweizerisches Jugendschriftenwerk . . . . .         | 400.—    |          |
| Verein für Verbreitung guter Schriften. . . . .       | 400.—    |          |
| Heim Neukirch an der Thur . . . . .                   | 500.—    |          |
| Ferienheim Lihn vom Blauenkreuz, Filzbach . . . . .   | 500.—    |          |
| Volksbildungsheim Herzberg . . . . .                  | 500.—    |          |
| Ferienhilfe und Erholungsfürsorge für Frauen. . . . . | 2 000.—  |          |
| Mütterspende . . . . .                                | 2 000.—  |          |
| Ehe- und Sexualberatungsstelle Zürich . . . . .       | 1 000.—  |          |
| Mütterhilfe Zürich . . . . .                          | 2 000.—  |          |
| Ländliche Mütterberatungsstellen . . . . .            | 1 000.—  |          |
| Müterschule Zürich . . . . .                          | 300.—    |          |
| Hauswirtschaftliche Prüfungen. . . . .                | 200.—    |          |
| Übertrag                                              | 19 550.— | 18 800.— |

|                                                                                                                                                                                     | Fr.              | Fr.       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------|
| Übertrag                                                                                                                                                                            | 19 550.—         | 18 800.—  |
| Zentralstelle für kirchliche Gemeindearbeit, für Haushalt-<br>anleitung und Nähstube . . . . .                                                                                      | 750.—            |           |
| Kantonal Zürcher Vereinigung für Volkswohl . . . . .                                                                                                                                | 1 000.—          |           |
| Gemeindestuben im Kanton Zürich . . . . .                                                                                                                                           | 9 100.—          |           |
|                                                                                                                                                                                     |                  | 30 400.—  |
| <b>IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und<br/>versorgten Personen nach ihrer Entlassung</b>                                                                       |                  |           |
| Beiträge an die Versorgung in Arbeitserziehungs- und<br>Verwahrungsanstalten . . . . .                                                                                              |                  | 8 232.65  |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von<br/>Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken<br/>in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b> |                  |           |
| Heilstätte Ellikon an der Thur . . . . .                                                                                                                                            | 11 736.—         |           |
| Heilstätte Götschihof, Aeugstertal . . . . .                                                                                                                                        | 2 317.—          |           |
| Pension Wysshölzli, Herzogenbuchsee . . . . .                                                                                                                                       | 279.75           |           |
| Beiträge an die Unterbringung bedürftiger Kantons-<br>bürger in Trinkerheilstätten . . . . .                                                                                        | 7 106.10         |           |
| Beiträge an Fürsorgestellen für Alkoholkranke im Kanton<br>Zürich . . . . .                                                                                                         | 59 411.—         |           |
|                                                                                                                                                                                     |                  | 80 849.85 |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus<br/>in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster<br/>Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                 |                  |           |
| Zürcher Pflegeanstalt für geistesschwache, bildungs-<br>unfähige Kinder in Uster . . . . .                                                                                          | 5 000.—          |           |
| Beiträge an Kinderheime . . . . .                                                                                                                                                   | 4 825.—          |           |
| Beiträge an Kinderkrippen . . . . .                                                                                                                                                 | 5 445.—          |           |
| Verein der Freundinnen junger Mädchen . . . . .                                                                                                                                     | 750.—            |           |
| Beitrag an das kantonale Jugendamt und die Jugend-<br>kommissionen . . . . .                                                                                                        | 7 000.—          |           |
|                                                                                                                                                                                     |                  | 23 020.—  |
| <b>VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen,<br/>welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen<br/>aufnehmen</b>                                    |                  |           |
| Arbeiterkolonie Herdern . . . . .                                                                                                                                                   |                  | 578.50    |
| <b>Zusammen</b>                                                                                                                                                                     | <b>161 881.—</b> |           |

Neben dem Zehntel sind ferner weitere Fr. 8119.— in den Fonds zur Bekämpfung des Alkoholismus eingelegt worden, woraus im Jahre 1950 zusätzlich Fr. 11 767.35 zur Auszahlung gelangten, die in obiger Aufstellung nicht inbegriffen sind. Die Ausbezahlten Beträge sind in der beiliegenden Staatsrechnung für das Jahr 1950 auf Seite 265 verbucht. Fondsbestand am 31. Dezember 1950 Fr. 408 744.85.

## 2. Bern

### Schreiben des Regierungsrates vom 3. August 1951

Wir beehren uns, Ihnen über die Verwendung des Alkoholzehntels 1949/50 Bericht zu erstatten.

Aus dem Reinertrag des Alkoholmonopols wurde dem Kanton Bern ein Anteil von Fr. 1 749 398.40 zugewiesen. Hiervon sind zur Bekämpfung des Alkoholismus

in seinen Ursachen und Wirkungen Fr. 284 000.— (Zehntel: Fr. 174 939.84) verwendet worden. Davon erhielten:

|                                                               | Fr.       |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Erziehungsdirektion (Rubriken II und VII) . . . . .           | 21 000.—  |
| Polizeidirektion (Rubrik IV) . . . . .                        | 13 000.—  |
| Fürsorgedirektion (Rubriken I, II, III, V, VI, VII) . . . . . | 250 000.— |
|                                                               | <hr/>     |
|                                                               | 284 000.— |

Von diesem Betrag erhielten:

#### I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen

|                                                                                  | Fr.       | Fr.       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Kantonale Kommission zur Bekämpfung der Trunksucht . . . . .                     | 4 053.98  |           |
| Verband der Abstinentenvereine des Kantons Bern . . . . .                        | 17 500.—  |           |
| Kantonalverband des Sozialistischen Abstinentenbundes . . . . .                  | 2 000.—   |           |
| Bauern-Heimatbewegung, Abt. Bund abstinenter Bauern und Bäuerinnen . . . . .     | 300.—     |           |
| Stiftung der Heilsarmee in der Schweiz, Bern . . . . .                           | 1 000.—   |           |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps . . . . .                                   | 300.—     |           |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus, Lausanne . . . . . | 2 500.—   |           |
| Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen . . . . .              | 1 000.—   |           |
| Abstinentenverband Thun (KABA-Beitrag) . . . . .                                 | 500.—     |           |
| Reservefonds zur Bekämpfung der Trunksucht . . . . .                             | 45 258.92 |           |
|                                                                                  | <hr/>     | 74 412.90 |

#### II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leserräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkerzieherischen Bestrebungen

|                                                                             |           |          |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|
| Bildungsstätte für soziale Arbeit, Bern . . . . .                           | 2 000.—   |          |
| Hauswirtschaftliches Bildungswesen . . . . .                                | 9 107.80  |          |
| Reserve Erziehungsdirektion «Alkoholzehntel, Primarschule» . . . . .        | 10 892.20 |          |
| Gemeindestube Langnau i. E. . . . .                                         | 4 000.—   |          |
| Alkoholfreies Gast- und Gemeindehaus zum «Kreuz», Herzogenbuchsee . . . . . | 500.—     |          |
| Cartel romand d'hygiène sociale et morale, Lausanne . . . . .               | 400.—     |          |
|                                                                             | <hr/>     | 26 900.— |

#### III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kantonal-bernischer Süssmostverband . . . . . | 2 000.— |
|-----------------------------------------------|---------|

#### IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und versorgten Personen nach ihrer Entlassung

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| Arbeitsanstalt St. Johannsen . . . . . | 6 000.—  |
| Strafanstalt Hindelbank . . . . .      | 4 000.—  |
| Fonds für Schutzaufsicht . . . . .     | 3 000.—  |
|                                        | <hr/>    |
|                                        | 13 000.— |

Übertrag 116 312.90

Fr. Fr.  
116 312.90

## Übertrag

V. Naturalverpflegung armer Durchreisender in alkohol-  
freien Unterkunfts- und Verpflegungsstätten . . . . . 7 707.10

VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von  
Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken  
in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten

|                                                                 |                 |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Heilstätte Nüchtern, Kirchlindach . . . . .                     | 12 000.—        |
| Heilstätte Wysshölzli, Herzogenbuchsee . . . . .                | 3 000.—         |
| Verband bernischer Fürsorgestellen für Alkoholkranken . . . . . | 74 500.—        |
| Bernischer Kantonalverband des Blauen Kreuzes . . . . .         | 45 000.—        |
| Beiträge an Vergällungskuren . . . . .                          | 1 180.—         |
|                                                                 | <hr/> 135 680.— |

VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus  
in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster  
Kinder und jugendlicher Verbrecher

|                                                                                                                |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Aeschbacherheim, Münsingen . . . . .                                                                           | 500.—           |
| Verein der Freunde des jungen Mannes, Sektion Kanton<br>Bern . . . . .                                         | 300.—           |
| Gotthelfstiftung des Kantons Bern . . . . .                                                                    | 6 000.—         |
| Schweizerischer evangelischer Verband Frauenhilfe,<br>Sektion Bern (Heimgarten und Lindenheim, Bern) . . . . . | 1 000.—         |
| Verein Familien-Kinderheime «Hoffnung» . . . . .                                                               | 6 500.—         |
| Kantonal-bernischer Jugendtag, Stipendienkasse . . . . .                                                       | 1 000.—         |
| Erziehungsheim Kriegstetten . . . . .                                                                          | 1 200.—         |
| Schweizerisches Pestalozziheim Neuhof b. Birr . . . . .                                                        | 2 500.—         |
| Kinderheim Sonnenblick, Bern . . . . .                                                                         | 1 000.—         |
| Zürcherische Pflegeanstalt für geistesschwache, bildungs-<br>unfähige Kinder, Uster . . . . .                  | 1 500.—         |
| Basler Frauenheim Wolfbrunnen, Lausen . . . . .                                                                | 800.—           |
| Kinderhorte . . . . .                                                                                          | 1 000.—         |
|                                                                                                                | <hr/> 23 300.—  |
| Zusammen                                                                                                       | <hr/> 283 000.— |

Nachtrag vom 27. August zum Bericht vom 3. August 1951

Auf das kürzliche mündliche Ansuchen ergänzen wir den Bericht vom 3. 8. 1951 des Regierungsrates des Kantons Bern an das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement über die Verwendung des Alkoholzehntels 1949/50 wie folgt:

1. — Zu Ziffer I/10: Reservefonds zur Bekämpfung der Trunksucht.
 

|                                                |                 |
|------------------------------------------------|-----------------|
|                                                | Fr.             |
| Stand der Reserve auf 1. 1. 1950 . . . . .     | 186 646.89      |
| Stand der Reserve auf 31. 12. 1950 . . . . .   | 230 905.81      |
| (wovon 66 900 Franken aus «Seva»-Reingewinnen) |                 |
| Vermehrung                                     | <hr/> 44 258.92 |
2. — Zu Ziffer II/3: Reserve Erziehungsdirektion «Alkoholzehntel, Primarschule»:
 

|                                              |                 |
|----------------------------------------------|-----------------|
|                                              | Fr.             |
| Stand der Reserve auf 1. 1. 1950 . . . . .   | 35 715.95       |
| Stand der Reserve auf 31. 12. 1950 . . . . . | 46 608.15       |
| Vermehrung                                   | <hr/> 10 892.20 |

Die Reserve «Alkoholzehntel, Primarschule» steht zur Verfügung für die Ausrichtung von Staatsbeiträgen an Gemeinden für allgemeine Lehrmittel in hauswirtschaftlichen Schulen.

3. — Zu Ziffer IV/3: Fonds für Schutzaufsicht.

|                                            | Fr.        |
|--------------------------------------------|------------|
| Stand des Fonds auf 1. 1. 1950 . . . . .   | 193 894.50 |
| Stand des Fonds auf 31. 12. 1950 . . . . . | 196 483.10 |
| Vermehrung                                 | 2 588.60   |

Der Fonds für Schutzaufsicht, durch die kantonale Polizeidirektion verwaltet, wird nur zum kleinsten Teil aus Mitteln des Alkoholzehntels gespeisen; so entfallen von den Fondseinnahmen der Jahre 1946 bis 1950 im Gesamtbetrag von rund Franken 114 000.— bloss Fr. 15 000.— auf Einlagen aus dem Alkoholzehntel. Aus dem Fonds für Schutzaufsicht erhält das bernische Schutzaufsichtsamt laufend Mittel zur Unterstützung entlassener Sträflinge, von denen erfahrungsgemäss verhältnismässig viele alkoholgefährdet sind.

### 3. Luzern

#### Auszug aus dem Verhandlungsprotokoll des Regierungsrates

Dem Schreiben des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes vom 22. Dezember 1950 ist zu entnehmen, dass dem Kanton Luzern aus dem Betriebsüberschuss der Alkoholverwaltung für das Geschäftsjahr 1949/50 ein Betrag von Fr. 495 859.20 und ein Anteil am Ertrag der Kleinhandelsversandgebühren von Fr. 11 268.75 zukommt.

Vom Anteil aus dem Betriebsüberschuss sind Fr. 49 580.— als Alkoholzehntel zur Bekämpfung des Alkoholismus zu verwenden.

Hierüber hat der Regierungsrat, auf Bericht und Antrag des Finanzdepartementes und in Anwendung von Art. 45 des Bundesgesetzes über die gebrannten Wasser vom 21. Juni 1932, beschlossen:

1. Die zur Verfügung stehende Summe ist entsprechend den vom Bundesrat aufgestellten Grundsätzen wie folgt zu verwenden:

#### I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen

|                                                                                     | Fr.     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Schweizerische katholische Abstinentenliga, Kantonalverband Luzern . . . . .        | 1 010.— |
| Schweizerischer Verein abstinenter Eisenbahner, Sektion Luzern . . . . .            | 775.—   |
| Blaukreuzverein, Luzern . . . . .                                                   | 375.—   |
| Alkoholgegnerbund, Luzern . . . . .                                                 | 290.—   |
| Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen, Sektion Luzern . . . . . | 180.—   |
| Abstinentenverein Guttempler-Loge «Lucerna», Luzern . . . . .                       | 206.—   |
| Alkoholgegnerbund, Emmenbrücke . . . . .                                            | 60.—    |
| Blausternverein, Luzern . . . . .                                                   | 184.—   |
| Alkoholgegnerbund, Malters . . . . .                                                | 150.—   |
| Schweizerischer Wikingerbund, Abteilung Malters . . . . .                           | 210.—   |
| Abstinente Verbindung Libertas Lucernensis, Luzern . . . . .                        | 117.—   |

Übertrag 3 557.—

|                                                                                 | Fr.     | Fr.     |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Übertrag                                                                        | 3 557.— |         |
| Heilsarmee, Luzern, für allgemeine Bekämpfung des Alkoholismus . . . . .        | 150.—   |         |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Aarau . . . . .                           | 50.—    |         |
| Sozialistischer Abstinentenbund der Schweiz, Zentralvorstand in Bern . . . . .  | 100.—   |         |
| Schweizerische katholische Abstinentenliga, Zentralpräsidium Zürich. . . . .    | 400.—   |         |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus, Lausanne. . . . . | 50.—    |         |
|                                                                                 |         | 4 307.— |

## II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leserräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen

|                                                                                                                                                                                   |         |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|
| Luzerner Kantonalverband des schweizerischen katholischen Frauenbundes, Luzern, für Aufklärungsarbeit bei der Berufsbildung . . . . .                                             | 450.—   |  |
| Hauswirtschaftliche Kommission der Stadt Luzern (Katholischer Frauenbund/Gemeinnütziger Frauenverein/Verein für Frauenbestrebungen) für Aufklärungsarbeit an den Kursen . . . . . | 400.—   |  |
| Kantonale Hausdienst-Kommission, Luzern (Katholischer Frauenbund und Gemeinnütziger Frauenverein des Kantons Luzern) für Aufklärungsarbeit:                                       |         |  |
| bei Berufsberatung und Kursen . . . . .                                                                                                                                           | 600.—   |  |
| bei den Haushaltlehrprüfungen . . . . .                                                                                                                                           | 913.—   |  |
| Schuldirektion der Stadt Luzern für Stiftung Ferienversorgung der Stadtschulen . . . . .                                                                                          | 300.—   |  |
| Arbeitsgemeinschaft der Luzerner Bergbauern für Aufklärungsarbeit durch die Fürsorgerin in den Berggemeinden. . . . .                                                             | 3 500.— |  |
| Schweizerische katholische Abstinentenliga, Kantonalverband, Luzern, für Verbreitung alkoholgegenerischer Schriften . . . . .                                                     | 200.—   |  |
| Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen, Sektion Luzern, für Verbreitung alkoholgegenerischer Schriften . . . . .                                               | 250.—   |  |
| Institut für Heilpädagogik, Luzern, für Aufklärungsarbeit, Forschung und Hilfskurse für Alkoholgeschädigte . . . . .                                                              | 400.—   |  |
| Verein für Volksgesundheit, Luzern, für Aufklärungsarbeit . . . . .                                                                                                               | 50.—    |  |
| Christlichsoziale Arbeiterbibliothek, Luzern . . . . .                                                                                                                            | 100.—   |  |
| Verband schweizerischer Postbeamter, Sektion Luzern, für Leserraum im Bahnhof Luzern . . . . .                                                                                    | 50.—    |  |
| Schweizerischer Verband katholischer Kranken- und Irrenpfleger, Zentrale Luzern, für Aufklärung und Pflege alkoholgeschädigter Patienten . . . . .                                | 150.—   |  |

|          |         |         |
|----------|---------|---------|
| Übertrag | 7 363.— | 4 307.— |
|----------|---------|---------|

|                                                                                                                                                                                  | Fr.     | Fr.      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Übertrag                                                                                                                                                                         | 7 363.— | 4 307.—  |
| Kantonale Fürsorgestelle für Alkoholgefährdete, Luzern:                                                                                                                          |         |          |
| Einmaliger Beitrag für die Anschaffung des Aufklärungsfilms « Der unbekannte Feind » . . . . .                                                                                   | 260.—   |          |
| Für Informationsdienst durch Merkblätter . . . . .                                                                                                                               | 300.—   |          |
| Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen, Sektion Urschweiz, Brunnen, einmaliger Beitrag an den Lehrerbildungskurs 1951 des schweizerischen Verbandes . . . . . | 50.—    |          |
|                                                                                                                                                                                  |         | 7 973.—  |
| <b>III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung</b>                                                                                                              |         |          |
| Luzernische Vereinigung für gärungslose Obstverwertung, Sursee . . . . .                                                                                                         | 500.—   |          |
| Zentralstelle für Obstbau und Obstverwertung für die brennlose Obstverwertung. . . . .                                                                                           | 5 000.— |          |
|                                                                                                                                                                                  |         | 5 500.—  |
| <b>IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und versorgten Personen nach ihrer Entlassung</b>                                                                        |         |          |
| Luzerner Verein für Schutzaufsicht und Entlassenenfürsorge. . . . .                                                                                                              |         | 800.—    |
| <b>V. Naturalverpflegung armer Durchreisender in alkoholfreien Unterkunft- und Verpflegungsstätten</b>                                                                           |         |          |
| Kapuzinerklöster, für Naturalverpflegung armer Durchreisender:                                                                                                                   |         |          |
| Luzern . . . . .                                                                                                                                                                 | 60.—    |          |
| Sursee . . . . .                                                                                                                                                                 | 30.—    |          |
| Schüpfheim . . . . .                                                                                                                                                             | 20.—    |          |
|                                                                                                                                                                                  |         | 110.—    |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen, sowie Heil- und Pflegeanstalten</b>     |         |          |
| Kantonale Fürsorgestelle für Alkoholgefährdete, Luzern                                                                                                                           | 5 000.— |          |
| Hilfsverein für arme Geisteskranke des Kantons Luzern                                                                                                                            | 800.—   |          |
| Pension Vonderflüh, Heilstätte für alkoholranke Männer, Sarnen . . . . .                                                                                                         | 800.—   |          |
| Schweizerische Heilstätte für alkoholranke Männer, Götschihof, Aeguertal a. A. . . . .                                                                                           | 50.—    |          |
|                                                                                                                                                                                  |         | 6 650.—  |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                      |         |          |
| Katholischer Frauenbund der Stadt Luzern, für Kinderheim Landschau, Wesemlin, Luzern . . . . .                                                                                   | 400.—   |          |
| Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein, Sektion Stadt Luzern, für Betreuung wegen Alkoholismus in der Familie bedürftiger Kleinkinder (Säuglingsfürsorgestelle). . . . .    | 250.—   |          |
| Übertrag                                                                                                                                                                         | 650.—   | 25 340.— |

|                                                                                                                                                             | Fr.     | Fr.      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Übertrag                                                                                                                                                    | 650.—   | 25 340.— |
| Kinderkrippe St. Karl des Gemeinnützigen Frauenvereins, Sektion Stadt Luzern . . . . .                                                                      | 450.—   |          |
| Kindererholungsheim Sommerau, Schwendi ob Sarnen des Gemeinnützigen Frauenvereins, Sektion Stadt Luzern . . . . .                                           | 300.—   |          |
| Kinderstube Hubelmatt des Gemeinnützigen Frauenvereins des Kantons Luzern . . . . .                                                                         | 450.—   |          |
| Regens-Meyer-Heim, orthopädische Kinderklinik, Luzern                                                                                                       | 400.—   |          |
| Seraphisches Liebeswerk des Vereins für Kinder- und Jugendfürsorge, Luzern . . . . .                                                                        | 800.—   |          |
| Arbeiterkinderfürsorge der Schweiz, Luzerner Kantonal-komitee, Luzern . . . . .                                                                             | 200.—   |          |
| Erziehungsheim Rathausen . . . . .                                                                                                                          | 3 000.— |          |
| Verein St. Georg, Sursee, für Erziehungsheim St. Georg, Bad Knutwil . . . . .                                                                               | 3 000.— |          |
| Kinderasyl des Amtes Entlebuch, Schüpfheim . . . .                                                                                                          | 2 000.— |          |
| Kinderheim Mariazell, Sursee . . . . .                                                                                                                      | 800.—   |          |
| Erziehungs- und Kinderheime Knutwil, Rathausen und Mariazell für bauliche Umgestaltung zur Ermöglichung der Gruppenerziehung nach neuzeitlichen Grundsätzen | 4 740.— |          |
| Schweizerisches katholisches Mütter- und Kinderheim Alpenblick, Hergiswil a. See. . . . .                                                                   | 200.—   |          |
| Sanatorium St. Raphaelsheim für schwächliche und nervenkrankte Kinder, Steinen, Schwyz. . . . .                                                             | 150.—   |          |
| Schweizerischer Verein für krüppelhafte Kinder, Quästorat, Zürich, für Anstalt Balgrist . . . . .                                                           | 700.—   |          |
| Schweizerisches Erziehungsheim für katholische Mädchen, Richterswil (Stiftung der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft) . . . . .                    | 200.—   |          |
|                                                                                                                                                             |         | 18 040.— |

### VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen

|                                                                                                                                     |         |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Katholischer Frauenbund der Stadt Luzern:                                                                                           |         |          |
| für Betreuung wegen Alkoholismus notleidender Familien . . . . .                                                                    | 400.—   |          |
| für Ferienfürsorge wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Frauen und Mütter. . . . .                                 | 450.—   |          |
| Luzerner Kantonalverband des schweizerischen katholischen Frauenbundes, Luzern:                                                     |         |          |
| für Ferienversorgung wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Frauen und Mütter. . . . .                               | 1 700.— |          |
| Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein, Sektion Stadt Luzern, für Betreuung wegen Alkoholismus notleidender Familien . . . . . | 600.—   |          |
| Übertrag                                                                                                                            | 3 150.— | 43 380.— |

|                                                                                                                                                             | Fr.     | Fr.             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------|
| Übertrag                                                                                                                                                    | 3 150.— | 43 380.—        |
| Gemeinnütziger Frauenverein des Kantons Luzern:<br>für allgemeine Ferienfürsorge wegen Alkoholismus in<br>der Familie fürsorgebedürftiger Frauen und Mütter | 200.—   |                 |
| für Ferien- und Erholungsaufenthalte wegen Alkoholis-<br>mus in der Familie fürsorgebedürftiger Frauen und<br>Mütter:                                       |         |                 |
| im Frauenheim Weideli, Meggen. . . . .                                                                                                                      | 400.—   |                 |
| im Frauenheim Gottlieben, Meggen . . . . .                                                                                                                  | 400.—   |                 |
| Elisabethenverein der Stadt Luzern, Luzern, für Be-<br>treuung alkoholgefährdeter Familien und Einzelper-<br>sonen . . . . .                                | 400.—   |                 |
| Pro Infirmis, Fürsorgestelle für Anormale, Luzern . . . .                                                                                                   | 300.—   |                 |
| Fürsorgeamt der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde<br>Luzern für Betreuung alkoholgefährdeter Familien und<br>Einzelpersonen . . . . .                  | 200.—   |                 |
| Vinzentiusverein der Stadt Luzern, Luzern, für Be-<br>treuung alkoholgefährdeter Familien und Einzel-<br>personen . . . . .                                 | 400.—   |                 |
| Schweizerische Anstalt für Epileptische, Zürich . . . . .                                                                                                   | 300.—   |                 |
| Arbeiterkolonie Dietisberg ob Läufelfingen, Baselland                                                                                                       | 250.—   |                 |
| Arbeiterkolonie Herdern, Quästorat Rebstein, Kanton<br>St. Gallen . . . . .                                                                                 | 200.—   |                 |
|                                                                                                                                                             |         | 6 200.—         |
| Zusammen                                                                                                                                                    |         | <u>49 580.—</u> |

#### 4. Uri

##### Schreiben des Landamanns und Regierungsrates vom 21. September 1951

Wir beehren uns, Ihnen in Nachachtung von Art. 45 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932 über die Verwendung des Alkoholzehntels 1949/50 Bericht zu erstatten. Den Ausweis über unsere Darlegungen finden Sie in der beiliegenden Staatsrechnung 1950, Seite 6, unter Ziffer 9 Alkoholmonopol.

Der Anteil des Kantons Uri am Reinertrag der Alkoholverwaltung 1949/50 betrug Fr. 65 524.80, der Zehntel demnach Fr. 6 552.50. Unsere Aufwendungen für die Zehntelszwecke haben Fr. 10 300.— betragen, sodass ein Zuschuss des Kantons von Fr. 3 747.50 notwendig wurde.

Es sind folgende Beiträge verabfolgt worden:

Fr.

##### I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im all- gemeinen

|                                                                                       |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alko-<br>holismus, Lausanne . . . . . | 250.—        |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Aarau . . . . .                                 | 50.—         |
| Schweizerische Katholische Abstinentenliga, Zürich . . . .                            | 150.—        |
| Schweizerische Katholische Abstinentenliga, Sektion Uri,<br>Altdorf . . . . .         | 200.—        |
| Übertrag                                                                              | <u>650.—</u> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Fr.     | Fr.      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                         | 650.—   |          |
| Schweizerische Katholische Abstinentenliga, Sektion Mariannahill, Altdorf . . . . .                                                                                                                                                                                              | 50.—    |          |
| Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen, Sektion Urschweiz, Brunnen . . . . .                                                                                                                                                                                  | 50.—    |          |
| Jugendbünde der Schweizerischen Katholischen Abstinentenliga im Kanton Uri, Altdorf. . . . .                                                                                                                                                                                     | 50.—    |          |
| Schweizerischer Jungwachtbund, Jungwacht Altdorf . .                                                                                                                                                                                                                             | 50.—    |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         | 850.—    |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkerzieherischen Bestrebungen</b> |         |          |
| 16 öffentliche Schulsuppenanstalten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    |         | 3 500.—  |
| <b>III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung</b>                                                                                                                                                                                                              |         |          |
| Obstbauverein des Kantons Uri, Altdorf, für obgenannte Zwecke . . . . .                                                                                                                                                                                                          |         | 200.—    |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil und- Pflegeanstalten</b>                                                                                                      |         |          |
| Gesellschaft Schweizerischer Heilstätte für alkoholranke Männer, Götschihof in Aeugstertal a. A. . . . .                                                                                                                                                                         | 50.—    |          |
| Pension Vonderflüh, Heilstätte für alkoholranke Männer, Sarnen . . . . .                                                                                                                                                                                                         | 100.—   |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         | 150.—    |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                                                                                                                      |         |          |
| Erziehungsanstalt Uri, Altdorf . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | 5 000.— |          |
| Raphaelshaus Steinen SZ . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                | 50.—    |          |
| Seraphisches Liebeswerk, Verein für Kinder- und Jugendfürsorge, Luzern . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 100.—   |          |
| Schweizerisches Erziehungsheim für katholische Mädchen, Richterswil . . . . .                                                                                                                                                                                                    | 100.—   |          |
| Verein für krüppelhafte Kinder, Balgrist, Zürich . . . .                                                                                                                                                                                                                         | 200.—   |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         | 5 450.—  |
| <b>VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen</b>                                                                                                                                         |         |          |
| Schweizerische Anstalt für Epileptische, Zürich . . . . .                                                                                                                                                                                                                        | 100.—   |          |
| Arbeiterkolonie Herdern, Rebstein . . . . .                                                                                                                                                                                                                                      | 50.—    |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         | 150.—    |
| <b>Zusammen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |         | 10 300.— |

Wir legen ein Exemplar der Staatsrechnung 1950 bei, worin auf Seite 6 unter II Finanzwesen, Ziffer 9, lit. a und b, die entsprechenden Zahlen ausgewiesen sind.

## 5. Schwyz

### Schreiben des Landammanns und des Regierungsrates vom 17. September 1951

Wir haben die Ehre, Ihnen hiemit über die Verwendung des Alkoholzehntels 1949/50 Bericht zu erstatten. Den Ausweis über unsere Darlegungen finden Sie, teils summarisch, in der beiliegenden Staatsrechnung 1950, Seiten 23 (Rubrik 6.32/490, Beiträge an den hauswirtschaftlichen Unterricht), 38 (Rubrik 8.49/490, Irrenversorgung), 46 (Rubrik 9.30/291—990, Anteile an eidgenössischen Erträgen) und Seite 87 (Fonds Nr. 51, Fonds für Schutzaufsicht und Fürsorge).

Der Anteil des Kantons Schwyz am Reinertrag der Alkoholverwaltung 1949/50 betrug Fr. 159 732.—, der Zehntel demnach Fr. 15 973.20. Es wurden für Zehntelszwecke gesamthaft Fr. 16 008.80 verausgabt:

#### I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen

|                                                                                       | Fr.   | Fr.     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| Beiträge an Alkoholgegnerorganisationen:                                              |       |         |
| Volksliga, Sektion Brunnen . . . . .                                                  | 150.— |         |
| Volksliga, Sektion Einsiedeln . . . . .                                               | 40.—  |         |
| Studentenliga, Sektion «Generositas» Immensee . . . . .                               | 120.— |         |
| Studentenliga, Sektion «Santa Familia» Nuolen . . . . .                               | 55.—  |         |
| Studentenliga, Sektion «Virilitas», Einsiedeln . . . . .                              | 110.— |         |
| Jugendbund Regionalverband Brunnen-Schwyz . . . . .                                   | 70.—  |         |
| Jugendbund Regionalverband Einsiedeln . . . . .                                       | 30.—  |         |
| Jugendbund Regionalverband Höfe . . . . .                                             | 25.—  |         |
| Jugendbund Regionalverband March . . . . .                                            | 25.—  |         |
| Sektion Schwyz des abstinenten Lehrer und Lehrerinnenvereins . . . . .                | 550.— |         |
| Schwyzerischer Kantonalverband gegen den Alkoholismus . . . . .                       | 225.— |         |
| Akademiker-Verband katholischer Abstinenter . . . . .                                 | 150.— |         |
| Sekretariat der schweizerischen katholischen Abstinenterliga (SKAL), Zürich . . . . . | 250.— |         |
| Sozialistischer Abstinenterbund der Schweiz . . . . .                                 | 100.— |         |
|                                                                                       |       | 1 900.— |

#### II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leserräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkerzieherischen Bestrebungen

|                                                                                 |         |         |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Beitrag an die Schweizerische Volksbibliothek . . . . .                         | 600.—   |         |
| Volkswirtschaftliche Beratungsstelle Brunnen . . . . .                          | 1 000.— |         |
| Beitrag an den hauswirtschaftlichen Unterricht (Staatsrechnung S. 23) . . . . . | 1 000.— |         |
|                                                                                 |         | 2 600.— |

#### III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung

|                                                                                                     |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Zentralstelle für Obstbau für die Förderung der häuslichen und bäuerlichen Obstverwertung . . . . . | 4 035.60 |
| Übertrag                                                                                            | 8 535.60 |

|     |          |
|-----|----------|
| Fr. | Fr.      |
|     | 8 535.60 |

## Übertrag

# **VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellten sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten**

|                                                                                             |          |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| Pension Vonderflüh, Heilstätte für alkoholranke Männer in Sarnen . . . . .                  | 600.—    |          |
| Schweizerische Heimstätte für alkoholranke Männer, Götschihof, in Aeugstertal a. A. . . . . | 100.—    |          |
| Einlage in den Fonds für Schutzaufsicht und Fürsorge (Staatsrechnung S. 87) . . . . .       | 3 500.—  |          |
| Beitrag an die Versorgung von Irren in Anstalten (Staatsrechnung S. 38) . . . . .           | 2 523.20 | 6 723.20 |

# **VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher**

|                                                        |           |       |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------|
| Seraphisches Liebeswerk, Luzern . . . . .              | 300.—     |       |
| Erziehungsheim Sankt Georg, Knutwil . . . . .          | 100.—     |       |
| Mütter- und Kinderheim Alpenblick, Hergiswil . . . . . | 100.—     |       |
| Raphaelsheim Steinen . . . . .                         | 250.—     | 750.— |
| Zusammen                                               | 16 008.80 |       |

Den Vermögensbestand auf Ende 1950 des Fonds für Schutzaufsicht und Fürsorge wollen Sie aus der Staatsrechnung S. 87 Nr. 51 ersehen. Dieser Fonds ist im Jahre 1948 entstanden. Er dient zur Finanzierung des kantonalen Schutzaufsichts- und Fürsorgeamtes. Im Fondsbestand von Fr. 35 293.59 sind Fr. 6 000.— für die in Aussicht stehende Trinkervor- und fürsorgestelle enthalten.

## **6. Unterwalden ob dem Wald**

### **Schreiben des Landammanns und Regierungsrates vom 16. Juli 1951**

Wir beehren uns, Ihnen über die Verteilung des Alkoholzehntels pro 1949/50 Bericht zu erstatten und legen Ihnen zu diesem Zwecke den Finanzbericht pro 1950 bei und verweisen Sie auf Seite 16 und 32/33.

Die Zuwendungen an den Alkoholzehntel sind in der Staatsrechnung 1950 ausgewiesen.

Der Anteil des Kantons Obwalden am Reinertrag der Alkoholverwaltung betrug Fr. 48 816.—, der Alkoholzehntel demnach Fr. 4 881 60.

Die Beiträge verteilen sich wie folgt:

### **I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen**

|                                                                        |       |     |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-----|
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus . . . . . | 80.—  | Fr. |
| Nationaler Verband zur Bekämpfung des Schnapses . . . . .              | 80.—  |     |
| Übertrag                                                               | 160.— |     |

|                                                                     | Fr.    | Fr.      |
|---------------------------------------------------------------------|--------|----------|
| Übertrag                                                            | 160.—  |          |
| Schweizerische Katholische Abstinentenliga . . . . .                | 50.—   |          |
| Sozialistischer Abstinentenbund der Schweiz . . . . .               | 50.—   |          |
| Verband schweizerischer Fürsorger für Alkoholgefährdete             | 50.—   |          |
| Volkswirtschaftliche Beratungs-, Fürsorge- und Propa-               |        |          |
| gandstelle für die Innerschweiz . . . . .                           | 50.—   |          |
| Schweizerischer Verein abstinenter Eisenbahner . . . . .            | 50.—   |          |
| Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer und Lehre-                |        |          |
| rinnen, Sektion Urschweiz . . . . .                                 | 50.—   |          |
| Abstinentenverein Obwalden . . . . .                                | 850.—  |          |
| Abstinenter Studentenverein Sarnen . . . . .                        | 50.—   |          |
| Abstinenter Studentenverein Engelberg . . . . .                     | 50.—   |          |
| Schweizerischer Pfadfinderbund, Kantonalverband Unter-              |        |          |
| walden . . . . .                                                    | 50.—   |          |
|                                                                     |        | 1 460.—  |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und</b>    |        |          |
| <b>über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von</b>            |        |          |
| <b>Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von</b>          |        |          |
| <b>Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugend-</b>       |        |          |
| <b>heimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen</b>        |        |          |
| Jugendamt Obwalden (Kochkurse). . . . .                             | 150.—  |          |
| Haushaltungsschulen von Obwalden . . . . .                          | 700.—  |          |
| Institution der Pflegerinnen- und Mütterschulungskurse,             |        |          |
| Sarnen . . . . .                                                    | 100.—  |          |
|                                                                     |        | 950.—    |
| <b>III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung</b> |        |          |
| Schweizerische Fachschule für Obstverwertung, Wädens-               |        |          |
| wil . . . . .                                                       | 200.—  |          |
| Kantonale Zentralstelle zur Förderung der gärungslosen              |        |          |
| Obstverwertung . . . . .                                            | 311.60 |          |
|                                                                     |        | 511.60   |
| <b>IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und</b>     |        |          |
| <b>versorgten Personen nach ihrer Entlassung</b>                    |        |          |
| Strafentlassenenfürsorge Obwalden . . . . .                         |        | 100.—    |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von</b>       |        |          |
| <b>Trinkerheilstätten, Unterbringung von Alkoholkranken</b>         |        |          |
| <b>in Heilstätten, Heimen und Heil- sowie Pflegeanstalten</b>       |        |          |
| Pension Vonderflüh, Trinkerheilstalt, Sarnen . . . . .              | 900.—  |          |
| Schweizerische Heilstätte für alkoholranke Männer auf               |        |          |
| Götschihof. . . . .                                                 | 50.—   |          |
|                                                                     |        | 950.—    |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus</b>     |        |          |
| <b>in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster</b>     |        |          |
| <b>Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                           |        |          |
| Schweizerisches Erziehungsheim für katholische Mädchen,             |        |          |
| Richterswil . . . . .                                               | 50.—   |          |
| Übertrag                                                            | 50.—   | 3 971.60 |

|                                                                                                                                          | Fr.   | Fr.             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|
| Übertrag                                                                                                                                 | 50.—  | 3 971.60        |
| Erziehungsheim St. Georg, Knutwil . . . . .                                                                                              | 50.—  |                 |
| St. Katharinaheim, Basel . . . . .                                                                                                       | 50.—  |                 |
| Anstalt Balgrist, Zürich . . . . .                                                                                                       | 100.— |                 |
| Fürsorgeheim zum Guten Hirten, Altstätten . . . . .                                                                                      | 50.—  |                 |
| Fürsorgeheim « Alpenblick », Hergiswil (Nidwalden) . . . . .                                                                             | 50.—  |                 |
| Seraphisches Liebeswerk, Luzern . . . . .                                                                                                | 200.— |                 |
|                                                                                                                                          |       | 550.—           |
| <b>VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen</b> |       |                 |
| Anstalt für Epileptische, Steinen . . . . .                                                                                              | 80.—  |                 |
| Anstalt für Epileptische, Zürich . . . . .                                                                                               | 80.—  |                 |
| « Pro Infirmis », Fürsorgestelle, Luzern . . . . .                                                                                       | 150.— |                 |
| Arbeiterkolonie Herdern, Frauenfeld . . . . .                                                                                            | 50.—  |                 |
|                                                                                                                                          |       | 360.—           |
| Zusammen                                                                                                                                 |       | <u>4 811.60</u> |

## 7. Unterwalden nid dem Wald

### Schreiben der Staatskasse vom 13. März 1951

Wir beehren uns, Ihnen über die Verwendung des Alkoholzehntels pro 1950 Bericht zu erstatten.

Als Anteil unseres Kantons am Ertrag des Alkoholmonopols für 1949/50 erhielten wir Fr. 41 635.20. Dem Alkoholzehntel haben wir Fr. 4200.— zugewiesen. Zur Verteilung gelangten (unter Entnahme aus dem Fonds von Fr. 160.—) laut nachstehender Aufstellung Fr. 4360.—. Auf Grund Ihres Rubrikenschemas vom 18. Oktober 1949 verteilt sich dieser Betrag nach Gruppen wie folgt:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|
| <b>I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen</b>                                                                                                                                                                                                                |       |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Fr.   | Fr.            |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Aarau . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 100.— |                |
| Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus, Lausanne                                                                                                                                                                                                                           | 100.— |                |
| Abstinentenverein Stans . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 200.— |                |
| Pfadi- und Abstinentenligen Nidwalden . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 310.— |                |
| Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer, Brunnen . . . . .                                                                                                                                                                                                                      | 100.— |                |
| Schweizerische Abstinentenliga, Zürich . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 100.— |                |
| Sozialistischer Abstinentenbund der Schweiz . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 50.—  |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       | 960.—          |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen</b> |       |                |
| Kantonale Pflegestation, Stans . . . . .                                                                                                                                                                                                                                          | 750.— |                |
| Schweizerischer katholischer Frauenbund, Luzern, an die Kosten der Herausgabe der Aufklärungsschrift über den Alkoholismus . . . . .                                                                                                                                              | 100.— |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       | 850.—          |
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                          |       | <u>1 810.—</u> |

|                                                                                                                                                                             | Fr.   | Fr.     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| Übertrag                                                                                                                                                                    |       | 1 810.— |
| <b>III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung</b>                                                                                                         |       |         |
| Süssmostaktion Nidwalden . . . . .                                                                                                                                          |       | 200.—   |
| <b>IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und versorgten Personen nach ihrer Entlassung</b>                                                                   |       |         |
| Gemeinde-Fürsorgestellen in Nidwalden . . . . .                                                                                                                             |       | 700.—   |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b> |       |         |
| Pension Vonderflüh, Sarnen. . . . .                                                                                                                                         |       | 200.—   |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                 |       |         |
| Schweizerisches Erziehungsheim für katholische Mädchen, Richterswil . . . . .                                                                                               | 100.— |         |
| Kinderheim seraphisches Liebeswerk, Luzern . . . . .                                                                                                                        | 100.— |         |
| Kantonale Fürsorgestation, Stans . . . . .                                                                                                                                  | 750.— |         |
| Pro Juventute, Stans . . . . .                                                                                                                                              | 50.—  |         |
| Sanatorium Raphaelsheim, Steinen (Kindersanatorium)                                                                                                                         | 100.— |         |
| Schweizerisches katholisches Mütter- und Kinderheim Alpenblick, Hergiswil/Nidwalden . . . . .                                                                               | 300.— |         |
|                                                                                                                                                                             |       | 1 400.— |
| <b>VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen</b>                                    |       |         |
| Arbeiterkolonie Herdern, Rebstein . . . . .                                                                                                                                 |       | 50.—    |
|                                                                                                                                                                             |       | <hr/>   |
| Zusammen                                                                                                                                                                    |       | 4 360.— |
| Stand des Alkoholzehntelsfonds am 31. Dezember 1950                                                                                                                         |       |         |
| Fr. 10 918.01.                                                                                                                                                              |       |         |

## 8. Glarus

### Schreiben der Armen- und Vormundschaftsdirektion vom 3. Oktober 1951

In Beantwortung des Kreisschreibens des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements vom 5. September 1951 beehren wir uns, über die Verwendung des pro 1949/50 Fr. 8 345.04 betragenden Alkoholzehntels wie folgt Aufschluss zu geben:

#### I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen

|                                                                                  | Fr.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus, Lausanne . . . . . | 300.—    |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Aarau . . . . .                            | 100.—    |
| Beitrag an den Verband glarnerischer Abstinentenvereine                          | 1 356.10 |
| Sektion Glarus vom Blauen Kreuz . . . . .                                        | 443.90   |

Übertrag 2 200.—

|                                                                                                                                                                             | Fr.      | Fr.     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|
| Übertrag                                                                                                                                                                    | 2 200.—  |         |
| Beitrag an den Besuch eines Lehrkurses zur Betreuung von Alkoholgefährdeten. . . . .                                                                                        | 100.—    | 2 300.— |
| <b>V. Naturalverpflegung armer Durchreisender in alkoholfreien Unterkunfts- und Verpflegungsstätten</b>                                                                     |          |         |
| Kantonaler Verband für Naturalverpflegung . . . . .                                                                                                                         |          | 507.85  |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b> |          |         |
| Kantonale Trinkerfürsorgestelle . . . . .                                                                                                                                   | 7 000.—  |         |
| Zusammen                                                                                                                                                                    | 9 807.85 |         |

Gleichzeitig teilen wir Ihnen mit, dass der Kanton Glarus bis jetzt keinen Fonds besitzt, der aus dem Anteil des Reinertragnisses der Alkoholverwaltung gespiesen wird.

## 9. Zug

### Schreiben des Regierungsrates vom 20. Januar 1951

Wir beehren uns, Ihnen über die Verwendung des Alkoholzehntels pro 1950 folgenden Bericht zu erstatten:

Das dem Kanton Zug aus dem Reinertrag des Alkoholmonopols zukommende Treffnis beträgt Fr. 87 943.20. Hievon werden 10%, mithin Fr. 8 790.— (gemäss Kantonsratsbeschluss vom 17. März 1921) zur Bekämpfung des Alkoholismus in seinen Ursachen und Wirkungen verwendet.

Es sind folgende Beiträge ausgerichtet worden:

#### I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen

|                                                                                  | Fr.   | Fr.     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| Schweizerische katholische Abstinentenliga . . . . .                             | 600.— |         |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus, Lausanne . . . . . | 100.— |         |
| Sozialistischer Abstinentenverband der Schweiz . . . . .                         | 100.— |         |
| Liga für Volkswohl, Zug . . . . .                                                | 100.— |         |
| Blaukreuzverein Baar-Zug . . . . .                                               | 100.— |         |
| Katholische Abstinentenliga, Cham . . . . .                                      | 60.—  |         |
| Abstinenter Jugendbund Allenwinden . . . . .                                     | 60.—  |         |
| Verein abstinenter Lehrer (Sektion Urschweiz) . . . . .                          | 100.— |         |
| Verein abstinenter Eisenbahner, Luzern . . . . .                                 | 80.—  |         |
| Verband schweizerischer Fürsorger . . . . .                                      | 100.— | 1 400.— |

#### II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen

|                                                         |       |         |
|---------------------------------------------------------|-------|---------|
| Haushaltungsschule St. Maria, Zug . . . . .             | 500.— |         |
| Frauen- und Töchtervereine Oberägeri und Baar . . . . . | 150.— |         |
| Übertrag                                                | 650.— | 1 400.— |

|                                                                                                                                                             | Fr.     | Fr.     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Übertrag                                                                                                                                                    | 650.—   | 1 400.— |
| Frauenhilfsverein Zug . . . . .                                                                                                                             | 100.—   |         |
| Schulsuppe Unterägeri . . . . .                                                                                                                             | 75.—    |         |
| Schulsuppe Menzingen . . . . .                                                                                                                              | 75.—    |         |
| Schulsuppe Baar . . . . .                                                                                                                                   | 150.—   |         |
| Gemeindestube Falken . . . . .                                                                                                                              | 500.—   |         |
| Lesestube Cham . . . . .                                                                                                                                    | 150.—   |         |
| Volks- und Jugendbibliothek, Menzingen . . . . .                                                                                                            | 100.—   |         |
| Katholischer Arbeiterinnenverein, Zug . . . . .                                                                                                             | 50.—    |         |
|                                                                                                                                                             |         | 1 850.— |
| <b>III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung</b>                                                                                         |         |         |
| Kantonale Zentralstelle für alkoholfreie Obstverwertung                                                                                                     | 500.—   |         |
| Obstdörrbetrieb Unterägeri . . . . .                                                                                                                        | 100.—   |         |
|                                                                                                                                                             |         | 600.—   |
| <b>IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und versorgten Personen nach ihrer Entlassung</b>                                                   |         |         |
| Beitrag an die kantonale Trinkerfürsorgestelle . . . . .                                                                                                    | 2 100.— |         |
| Pension Vonderflüh, Heilstätte für Alkoholranke, Sarnen                                                                                                     | 500.—   |         |
| Trinkerheilstätte « Götschihof » Aeugstertal . . . . .                                                                                                      | 50.—    |         |
| Beitrag an die Versorgung eines Alkoholkranken . . . . .                                                                                                    | 50.—    |         |
|                                                                                                                                                             |         | 2 700.— |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher</b> |         |         |
| Raphaelsheim Steinen . . . . .                                                                                                                              | 300.—   |         |
| Seraphisches Liebeswerk . . . . .                                                                                                                           | 300.—   |         |
| Pestalozziheim « Neuhof », Birr . . . . .                                                                                                                   | 100.—   |         |
| Anstalt Balgrist, Zürich . . . . .                                                                                                                          | 300.—   |         |
| Erziehungsheim Richterswil (für katholische Mädchen)                                                                                                        | 140.—   |         |
|                                                                                                                                                             |         | 1 140.— |
| <b>VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen</b>                    |         |         |
| Epileptische Anstalt, Zürich . . . . .                                                                                                                      | 500.—   |         |
| Arbeiterkolonie, Herdern . . . . .                                                                                                                          | 200.—   |         |
| St. Josephsheim, Bremgarten . . . . .                                                                                                                       | 100.—   |         |
| Pro Infirmis, Fürsorgestelle Uri-Schwyz-Zug . . . . .                                                                                                       | 300.—   |         |
|                                                                                                                                                             |         | 1 100.— |
| Zusammen                                                                                                                                                    |         | 8 790.— |

Der Kanton Zug verfügt über keinen Fonds, der aus dem Anteil des Kantons am Reinertragnis der Alkoholverwaltung gespeisen wird.

## 10. Fribourg

### Lettre du Conseil d'Etat du 3 février 1951

Nous avons l'honneur de vous communiquer ci-après, en suivant l'ordre des rubriques établies par le Conseil fédéral, la répartition que nous avons faite, pour l'année 1950, du dixième 36 492 fr. 70 des recettes provenant du monopole de l'alcool, montant qui doit être affecté à la lutte contre l'alcoolisme.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fr.      | Fr.      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |          |          |
| Comité cantonal pour la lutte antialcoolique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  | 17 500.— |          |
| Fédération fribourgeoise de la Croix-Bleue . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                    | 700.—    |          |
| Fonds spécial pour la lutte antialcoolique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 620.—  |          |
| Ligue nationale contre l'eau-de-vie, Lausanne. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  | 200.—    |          |
| Secrétariat antialcoolique suisse, Lausanne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   | 200.—    |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 20 220.— |
| <b>II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encouragement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'efforts analogues en matière d'éducation populaire</b> |          |          |
| Ecole ménagère, rue de Morat, 233 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 600.—    |          |
| Cartel romand d'hygiène sociale et morale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                     | 200.—    |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 800.—    |
| <b>III. Encouragement de l'utilisation non alcoolique des fruits et des raisins</b>                                                                                                                                                                                                                                     |          |          |
| Service du cidre doux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 2 500.—  |
| <b>IV. Secours à des détenus ou internés en danger d'alcoolisme après leur libération</b>                                                                                                                                                                                                                               |          |          |
| Société cantonale de patronage des détenus libérés . . .                                                                                                                                                                                                                                                                |          | 2 600.—  |
| <b>V. Entretien de voyageurs pauvres dans des établissements sans alcool</b>                                                                                                                                                                                                                                            |          |          |
| Asiles de nuit pour hommes et femmes. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                           |          | 3 000.—  |
| <b>VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles, homes et maisons d'hospitalisation</b>                                                                                                                                                      |          |          |
| Sapinière de Bellechasse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3 000.—  |          |
| Pension Vonderflüh, Heilstätte für Alkoholranke, Sarnen                                                                                                                                                                                                                                                                 | 100.—    |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 3 100.—  |
| <b>VII. Placement, soins et entretien d'enfants négligés, pour cause d'alcoolisme dans la famille, d'enfants abandonnés et de jeunes malfaiteurs</b>                                                                                                                                                                    |          |          |
| Association Saint-Joseph, à Villars-sur-Glâne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 000.—  |          |
| Institut Saint-Joseph, à Drogens . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 100.—  |          |
| Institut de Villars-les-Jones . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 600.—    |          |
| Institut Sonnenwyl . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 600.—    |          |
| Institut de Lully . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 600.—    |          |
| Seraphisches Liebeswerk, Jugendamt Deutsch Fribourg .                                                                                                                                                                                                                                                                   | 200.—    |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 4 100.—  |
| <b>VIII. Soutien d'asiles et établissements privés recevant des alcooliques ou des personnes en danger d'alcoolisme</b>                                                                                                                                                                                                 |          |          |
| Pro Infirmis, Fribourg. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 1 000.—  |
| Total                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          | 37 320.— |

|                                                                        | Fr.      |
|------------------------------------------------------------------------|----------|
| Le fonds spécial pour la lutte antialcoolique s'est augmenté, en 1950, |          |
| du montant des intérêts, s'élevant à . . . . .                         | 2 349.85 |
| du solde de la répartition de 1949 . . . . .                           | 90.—     |
| du solde de la répartition de 1950 . . . . .                           | 1 620.—  |
| Aucun prélèvement n'y a été opéré en 1950.                             |          |

Le capital au 31 décembre 1950 s'élevait à 82 787 fr. 90.

Il s'agit d'un fonds de réserve destiné à suppléer à l'insuffisance des bénéfices pendant les mauvaises années et à financer occasionnellement des œuvres spéciales contre l'alcoolisme.

## 11. Solothurn

### Schreiben des Regierungsrates vom 23. Oktober 1951

Wir beehren uns, Ihnen nachfolgend über die Verwendung des zur Bekämpfung des Alkoholismus bestimmten Anteils des Kantons Solothurn am Ertrag des Alkoholmonopols pro 1950 zu berichten.

Der dem Kanton Solothurn zugekommene Ertrag betrug Fr. 371 865.60, der zur Bekämpfung des Alkoholismus bestimmte Anteil demgemäss mindestens Franken 37 186.55.

Der Kanton Solothurn verausgabte hiefür Fr. 44 894.15 und zwar nach dem Rubrikenschema vom 18. Oktober 1949 wie folgt:

#### I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen

|                                                                                  | Fr.     | Fr.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Solothurnischer Kantonaler Abstinentenverband . . . . .                          | 1 600.— |          |
| Blaukreuzvereine . . . . .                                                       | 3 300.— |          |
| Guttemplervereine . . . . .                                                      | 1 750.— |          |
| Katholische Abstinentenliga . . . . .                                            | 1 150.— |          |
| Alkoholgegnerbund . . . . .                                                      | 350.—   |          |
| Blausternvereine . . . . .                                                       | 280.—   |          |
| Verein abstinenter Eisenbahner, Sektion Olten . . . . .                          | 390.—   |          |
| Verein abstinenter Eisenbahner, Sektion Solothurn . . . . .                      | 100.—   |          |
| Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen . . . . .                              | 130.—   |          |
| Abstinentenveloklub Olten . . . . .                                              | 100.—   |          |
| Abstinentenveloklub Schönenwerd . . . . .                                        | 50.—    |          |
| Abstinenter Frauenbund Olten . . . . .                                           | 150.—   |          |
| Abstinenten-Sportklub «Hochwacht» Grenchen . . . . .                             | 50.—    |          |
| Blaukreuzmusik Olten . . . . .                                                   | 100.—   |          |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus, Lausanne . . . . . | 700.—   |          |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Aarau . . . . .                            | 400.—   |          |
| Schweizerische Katholische Abstinentenliga, Zürich . . . . .                     | 200.—   |          |
| Sozialistischer Abstinentenbund der Schweiz . . . . .                            | 100.—   |          |
|                                                                                  |         | 10 900.— |

#### II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkerzieherischen Bestrebungen

|                                                                               |          |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Obstbauverein Solothurn und Umgebung Ausstellung «Nützet den Segen» . . . . . | 100.—    |
| 7 Abonnemente «Die Freiheit» . . . . .                                        | 35.—     |
| Genossenschaft Blaukreuz-Ferienheim Hupp . . . . .                            | 500.—    |
|                                                                               | 635.—    |
| Übertrag                                                                      | 11 535.— |

Fr.

Fr.

Übertrag

11 535.—

### V. Naturalverpflegung armer Durchreisender in alkoholfreien Unterkunfts- und Verpflegungsstätten

Obdachlosenheim Solothurn . . . . . 250.—

### VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten

|                                                                                       |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Fürsorgestelle für Alkoholranke, Solothurn-Lebern . . .                               | 3 950.—         |
| Beratungs- und Fürsorgestelle für Alkoholgefährdete, Grenchen und Umgebung . . . . .  | 2 200.—         |
| Fürsorgestelle für Alkoholranke, Bucheggberg - Kriegstetten . . . . .                 | 3 850.—         |
| Fürsorgestelle für Alkoholranke der Amtei Balsthal-Thal und -Gäu . . . . .            | 3 850.—         |
| Trinkerfürsorgestelle Olten . . . . .                                                 | 2 850.—         |
| Beratungs- und Fürsorgestelle für Alkoholgefährdete des Soloth. Niederamtes . . . . . | 3 000.—         |
| Trinkerfürsorgestelle Dorneck-Thiersetin . . . . .                                    | 2 080.—         |
| Kantonale Vereinigung der Trinkerfürsorgeorganisationen                               | 400.—           |
| Heilstätte für alkoholranke Männer, Pension Vonderflüh, Sarnen . . . . .              | 1 150.—         |
| Heilstätte Nüchtern für alkoholranke Männer, Kirchlin-dach . . . . .                  | 1 150.—         |
| Heilstätte Wysshöfli, Herzogenbuchsee . . . . .                                       | 400.—           |
| Trinkerheilstätte Ellikon a. d. Thur . . . . .                                        | 150.—           |
| Beiträge an die Unterbringung in solche Anstalten . . .                               | 1 584.15        |
|                                                                                       | <hr/> 26 614.15 |

### VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher

|                                                         |               |
|---------------------------------------------------------|---------------|
| Erziehungsheim Kriegstetten . . . . .                   | 2 000.—       |
| Kinderheim Sankt Josef, Grenchen . . . . .              | 3 600.—       |
| Kant. Soloth. Stiftung Gotthelfhaus, Biberist . . . . . | 500.—         |
| Diverse Kinderheime . . . . .                           | 95.—          |
|                                                         | <hr/> 6 195.— |

### VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen

Kantonaler Irrenhilfsverein, Solothurn . . . . . 300.—

Zusammen 44 894.15

Den Ausweis finden Sie auf Seite 17 der Staatsrechnung, welche wir Ihnen in der Beilage übermitteln.

Der Kanton Solothurn verfügt über einen Fonds, der in den letzten Jahren aus den Anteilen des Kantons an den Reinerträgen der Alkoholverwaltung gespeisen wurde und der Ende 1950 Fr. 23 782.85 aufwies. Im Berichtsjahr fand keine Vermögensbewegung statt. Erstmals wurde zu Lasten der Rechnung 1945 ein Betrag von Fr. 5000.— als Reserve ausgeschieden. Seither wurde der Fonds je nach dem Rechnungsergebnis der Alkoholverwaltung geäufnet. Bei Begründung des Fonds wurde

erklärt, dass er eine Reserve bilden soll für Jahre mit allfällig geringerem Betriebsüberschuss der Alkoholverwaltung, um damit zu ermöglichen, dass auch dann an die Organisationen, welche sich mit der Bekämpfung des Alkoholismus in seinen Ursachen und Wirkungen befassen, angemessene Staatsbeiträge ausgerichtet werden können. Eventuell sollen die Reserven später zu besondern Zwecken der unmittelbaren Bekämpfung des Alkoholismus in seinen Ursachen und Wirkungen dienen.

## 12. Basel-Stadt

### Schreiben des Finanzdepartementes vom 8. September 1951

In Beantwortung Ihrer Anfrage vom 5. September 1951 beehren wir uns, Ihnen nachstehend über die Verwendung des Alkoholzehntels pro 1950 in unserem Kanton zu berichten, wobei wir darauf hinweisen möchten, dass diese Zahlen in der Staatsrechnung pro 1950 auf den Seiten 128, 130, 148, 150, 220 und 378 zu finden sind.

#### Einnahmen:

Zehntel des Kantonsanteils am Ertrag des Eidgenössischen Alkoholmonopols  
Fr. 37 391.40.

Ausgaben: Fr. 67 823.80.

#### I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen

|                                                                                            | Fr.     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Zentralvorstand Sozialistischer Abstinentenbund der Schweiz, Bern, Jubiläumsgabe . . . . . | 100.—   |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus in Lausanne . . . . .         | 1 200.— |
| Abstinenzsekretariat, Basel . . . . .                                                      | 6 500.— |
| Abstinentenverband, Basel . . . . .                                                        | 2 500.— |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Aarau . . . .                                        | 100.—   |
| Verband Schweizerischer Fürsorger für Alkoholgefährdete in Schaffhausen . . . . .          | 100.—   |
| Abstinrenturnverein, Basel . . . . .                                                       | 500.—   |
| Abstinenten-Veloclub, Basel . . . . .                                                      | 50.—    |
| Abstinencia (Post und Zoll) . . . . .                                                      | 80.—    |
| Blaues Kreuz . . . . .                                                                     | 1 600.— |
| Blaukreuz-Verein Kleinbasel . . . . .                                                      | 100.—   |
| Blaukreuzverein, Riehen . . . . .                                                          | 100.—   |
| Blausternbund . . . . .                                                                    | 150.—   |
| Distriktloge IV der Guttempler . . . . .                                                   | 600.—   |
| Jugendwerk der Guttempler . . . . .                                                        | 600.—   |
| Freier Abstinentenbund . . . . .                                                           | 150.—   |
| Freier Abstinentenverein des Staatspersonals . . . .                                       | 50.—    |
| Katholische Abstinentenliga . . . . .                                                      | 60.—    |
| Radsportclub 13 . . . . .                                                                  | 80.—    |
| Rhenania Abstinente Burschenschaft . . . . .                                               | 20.—    |
| Schweizerischer Bund abstinenter Frauen . . . . .                                          | 500.—   |
| Schweizerischer Alkoholgegnerbund . . . . .                                                | 100.—   |
| Schweizerischer Verein abstinenter Eisenbahner . . .                                       | 70.—    |
| Sobrietas (Ehemalige von Ellikon) . . . . .                                                | 70.—    |

Übertrag 15 380.—

Fr.

Fr.

Übertrag 15 380.—

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| Sozialistischer Abstinentenbund . . . . .           | 130.— |
| Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen . . . . . | 200.— |
| Verein für Wandern und Skisport . . . . .           | 30.—  |
| Sequania Abstinente Burschenschaft . . . . .        | 80.—  |

15 820.—

## II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkerzieherischen Bestrebungen

|                                                                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Beitrag an Koch- und Haushaltungsschulen der Gesellschaft zur Förderung des Guten und Gemeinnützigen in Basel . . . . . | 2 250.—   |
| Beitrag an Katholisch-hauswirtschaftliches Kartell . . . . .                                                            | 800.—     |
| Aufwendungen für Lesesäle . . . . .                                                                                     | 9 501.80  |
|                                                                                                                         | 12 551.80 |

## VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilstätten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| Beitrag an Basler Trinkerfürsorgestelle . . . . .       | 20 000.—  |
| Beitrag an Trinkerfürsorgestelle Blaues Kreuz . . . . . | 2 500.—   |
| Anteil an den Versorgungskosten von Trinkern . . . . .  | 2 217.35  |
| Versorgungskosten von Trinkern . . . . .                | 12 234.65 |
| Beitrag an Trinkerheilstätten . . . . .                 | 1 500.—   |
|                                                         | 38 452.—  |

## VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Beitrag an St. Katharinaheim . . . . . | 1 000.—   |
| Zusammen                               | 67 823.80 |

|                                                                                            |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Reservefonds: Dem Reservefonds, der per 1. Januar 1950 einen Bestand aufwies von . . . . . | 19 216.04 |
| wurden im Jahre 1950 zur teilweisen Deckung der Mehrausgaben entnommen. . . . .            | 3 545.95  |
| sodass per 31. Dezember 1950 ein Saldo verbleibt von . . . . .                             | 15 670.09 |

Dieser Reservefonds wird aus allfälligen Überschüssen aus dem Alkoholzehntel geöffnet und dient zur Deckung von Ausgaben für die Bekämpfung des Alkoholismus, welche den jährlichen Anteil am Alkoholzehntel überschreiten.

## 13. Basel-Landschaft

### Schreiben des Regierungsrates vom 12. September 1951

Wir beehren uns, Ihnen über die Verwendung des unserm Kanton zugekommenen Anteils aus dem Alkoholzehntel 1949/50 Bericht zu erstatten. Das uns zugewiesene Betreffnis belief sich auf Fr. 226 701.60. Es sind folgende Beiträge ausgerichtet worden:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Fr.     | Fr.             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------|
| <b>I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen</b>                                                                                                                                                                                                                |         |                 |
| Sekretariat der Abstinenzvereine Baselland . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 8 000.— |                 |
| Nationaler Verband gegen die Schnapsgefahr . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 200.—   |                 |
| Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus . . . . .                                                                                                                                                                                                                           | 300.—   |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         | 8 500.—         |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen</b> |         |                 |
| Kommission für die Errichtung von Gemeindestuben . .                                                                                                                                                                                                                              |         | 400.—           |
| <b>IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und versorgten Personen nach ihrer Entlassung</b>                                                                                                                                                                         |         |                 |
| Schutzaufsicht entlassener Sträflinge . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   |         | 2 000.—         |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b>                                                                                                       |         |                 |
| Basellandschaftliche Beratungsstelle für Alkoholgefährdete                                                                                                                                                                                                                        | 5 000.— |                 |
| Trinkerheilanstalt « Nüchtern », Kirchlindach . . . . .                                                                                                                                                                                                                           | 200.—   |                 |
| Trinkerheilanstalt Ellikon . . . . .                                                                                                                                                                                                                                              | 200.—   |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         | 5 400.—         |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                                                                                                                       |         |                 |
| Kinderheim « Auf Berg » bei Seltisberg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 300.—   |                 |
| Schweizerischer Verein für krüppelhafte Kinder, Balgrist                                                                                                                                                                                                                          | 300.—   |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         | 600.—           |
| <b>VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen</b>                                                                                                                                          |         |                 |
| Frauenheim « Wolfsbrunnen », Lausen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 1 000.— |                 |
| Kantonaler Verein für Irrenfürsorge . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 400.—   |                 |
| Schweizerische Anstalt für Epileptische . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 500.—   |                 |
| Arbeiterheim Dietisberg . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 8 000.— |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         | 9 900.—         |
| <b>Zusammen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |         | <b>26 800.—</b> |

## 14. Schaffhausen

### Schreiben der Gemeinde- und Armendirektion vom 11. September 1951

Wir nehmen Bezug auf Ihr Schreiben vom 5. dies und beehren uns, Ihnen nachstehend Bericht zu erstatten über die Verwendung des Alkoholzehntels in unserm Kanton im Jahre 1950.

Aus dem Ertrag der Eidgenössischen Alkoholverwaltung sind unserm Kanton zugewiesen worden Fr. 129 052.80 = Fr. 2.40 pro Kopf der Bevölkerung.

Zur Bekämpfung der Ursachen und Wirkungen des Alkoholismus wurden von uns im Berichtsjahr folgende Mittel aufgewendet:

**I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen**

|                                                                   | Fr.     | Fr.     |
|-------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Kantonaler Abstinentenverband Schaffhausen . . . . .              | 9 000.— |         |
| Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus, Lausanne . . . . . | 100.—   |         |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps . . . . .                    | 50.—    |         |
|                                                                   |         | 9 150.— |

**II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkerzieherischen Bestrebungen**

|                                                |         |         |
|------------------------------------------------|---------|---------|
| Gemeindestubenverein Beringen . . . . .        | 200.—   |         |
| Ferienkolonien und Schülerspeisungen . . . . . | 5 500.— |         |
| Volksbildungskurse . . . . .                   | 1 000.— |         |
| Bibliotheken . . . . .                         | 1 133.— |         |
|                                                |         | 7 833.— |

**V. Naturalverpflegung armer Durchreisender in alkoholfreien Unterkunfts- und Verpflegungsstätten . . . . .**

916.47

**VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten**

|                                                        |         |          |
|--------------------------------------------------------|---------|----------|
| Kantonale Trinkerfürsorgestelle Schaffhausen . . . . . | 3 400.— |          |
| Versorgung in Trinkerheilstätten . . . . .             | 989.75  |          |
|                                                        |         | 4 389.75 |

**VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher**

|                                      |          |          |
|--------------------------------------|----------|----------|
| Gebrechlichenheim Kronbühl . . . . . | 400.—    |          |
| Anstalt Balgrist Zürich . . . . .    | 2 637.35 |          |
|                                      |          | 3 037.35 |

**VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen**

|                                           |         |         |
|-------------------------------------------|---------|---------|
| Arbeiterkolonie Herdern . . . . .         | 300.—   |         |
| Anstalt für Epileptische Zürich . . . . . | 3 531.— |         |
|                                           |         | 3 831.— |

Zusammen 29 157.57

Die genannten Beiträge sind in der Staatsrechnung unseres Kantons pro 1950, die wir beifügen, wie folgt ausgewiesen: Seite 13, Pos. 82—85 und 93, Seite 25, Pos. 6, Seite 28, Pos. 20, 22, 23, 29, 32, 36, 39—44.

Im weiteren geben wir Ihnen bekannt, dass wir über keinen Fonds verfügen, der aus dem Anteil des Reinertrages der Alkoholverwaltung gespiesen wird.

## 15. Appenzell Ausser-Rhoden

### Regierungsratsbeschluss vom 28. September 1951

Wir beehren uns, Ihnen mitzuteilen, dass der Regierungsrat an seiner letzten Sitzung unter dem Titel «Alkoholzehntel» die Ausrichtung folgender Beiträge im Gesamtbetrage von Fr. 12 530.— (Fr. 10 741.45 Einnahme aus dem Alkoholzehntel + Fr. 1788.55 Entnahme aus dem Lotteriefonds) beschlossen hat:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Fr.     | Fr.     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------|---------|
| <b>I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen</b>                                                                                                                                                                                                                |  |         |         |
| Verband appenzellischer Abstinentenvereine . . . . .                                                                                                                                                                                                                              |  | 2 000.— |         |
| Sanktgallisch-Appenzell. Blaues Kreuz . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   |  | 30.—    |         |
| Verband schweizerischer Fürsorger für Alkoholranke . .                                                                                                                                                                                                                            |  | 100.—   |         |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus in Lausanne . . . . .                                                                                                                                                                                                |  | 400.—   |         |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    |  | 60.—    |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |         | 2 590.— |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen</b> |  |         |         |
| Verein für öffentliche Lesezimmer, Herisau . . . . .                                                                                                                                                                                                                              |  | 40.—    |         |
| Verein für öffentliche Lesezimmer, Teufen . . . . .                                                                                                                                                                                                                               |  | 20.—    |         |
| Appenzellische Volksschriftenkommission . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 |  | 80.—    |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |         | 140.—   |
| <b>III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung</b>                                                                                                                                                                                                               |  |         |         |
| Süssmost-Aktion Herisau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 |  |         | 100.—   |
| <b>IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und versorgten Personen nach ihrer Entlassung</b>                                                                                                                                                                         |  |         |         |
| Entlassene Sträflinge und Zwangsarbeiter von Gmünden .                                                                                                                                                                                                                            |  | 100.—   |         |
| Schutzaufsichtsverein für entlassene Sträflinge . . . . .                                                                                                                                                                                                                         |  | 200.—   |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |         | 300.—   |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b>                                                                                                       |  |         |         |
| Appenzellischer Hilfsverein für Geisteskranke, Trinker und Epileptiker . . . . .                                                                                                                                                                                                  |  | 2 500.— |         |
| Appenzell A.-Rh. Fürsorge für Alkoholranke . . . . .                                                                                                                                                                                                                              |  | 2 000.— |         |
| Schweizerische Heilstätte für alkoholranke Männer, Göttschihof, Aeugsterthal ZH . . . . .                                                                                                                                                                                         |  | 100.—   |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |         | 4 600.— |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                                                                                                                       |  |         |         |
| Anstalt für schwachsinnige Kinder, Marbach . . . . .                                                                                                                                                                                                                              |  | 200.—   |         |
| Anstalt für geistesschwache Kinder, Uster . . . . .                                                                                                                                                                                                                               |  | 100.—   |         |
| Gebrechlichenheim Kronbühl, St. Gallen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  |  | 600.—   |         |
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 900.—   | 7 730.— |

|                                                                                                                                          | Fr.     | Fr.      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Übertrag                                                                                                                                 | 900.—   | 7 730.—  |
| Schweizerischer Verein für krüppelhafte Kinder, Anstalt Balgrist . . . . .                                                               | 700.—   |          |
| Kinderheim «Gott hilft», Wiesen, Herisau . . . . .                                                                                       | 500.—   |          |
| Kinderheim «Gott hilft», Nieschberg, Herisau . . . . .                                                                                   | 500.—   |          |
| Kinderheim «Alte Bleiche», Herisau . . . . .                                                                                             | 100.—   |          |
|                                                                                                                                          |         | 2 700.—  |
| <b>VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen</b> |         |          |
| Schweizerische Anstalt für Epileptische, Zürich . . . . .                                                                                | 500.—   |          |
| Invalidenfürsorge der Ostschweiz, St. Gallen . . . . .                                                                                   | 1 500.— |          |
| Arbeiterkolonie Herdern . . . . .                                                                                                        | 100.—   |          |
|                                                                                                                                          |         | 2 100.—  |
| Zusammen                                                                                                                                 |         | 12 530.— |

## 16. Appenzell Inner-Rhoden

### Schreiben des Landammanns und der Ständekommission vom 8. November 1951

In Beantwortung Ihrer Anfrage vom 5. September d. J. beehren wir uns, Ihnen nachstehend die Abrechnung über die Verwendung des Alkoholzehntels 1949/50 vorzulegen. Die Zahlen finden Sie auch in unserer Staatsrechnung 1950 auf Seite 11.

Aus dem Ertrag der Eidg. Alkoholverwaltung im Geschäftsjahr 1949/50 erhielt unser Kanton Fr. 32 119.20. Somit beträgt der Alkoholzehntel Fr. 3211.90. Für die Zwecke des Alkoholzehntels wurden Fr. 3550.— in folgender Weise ausgegeben:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|
| <b>I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen</b>                                                                                                                                                                                                                | Fr.  | Fr.   |
| Abstinentensektion «Bergwacht» . . . . .                                                                                                                                                                                                                                          | 50.— |       |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Aarau . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 20.— |       |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus, Lausanne . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 20.— |       |
| Schweizerische katholische Abstinentenliga . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 30.— |       |
| Verband schweizerischer Fürsorger für Alkoholgefährdete, Bern . . . . .                                                                                                                                                                                                           | 30.— |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      | 150.— |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen</b> |      |       |
| Beitrag an Jungendbund Appenzell . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        |      | 50.—  |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b>                                                                                                       |      |       |
| Pension «Vonderflüh», Sarnen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                            | 50.— |       |
| Pension «Stella», Altstätten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                            | 30.— |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      | 80.—  |
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                          |      | 280.— |

|                                                                                                                                                             | Fr.     | Fr.     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Übertrag                                                                                                                                                    |         | 280.—   |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher</b> |         |         |
| An Armleutsäckelamt für Versorgung von Kindern aus Trinkerfamilien und Fürsorge sittlich gefährdeter Kinder . . . . .                                       | 2 300.— |         |
| Armenkasse Oberegg: Gleiche Zwecke . . . . .                                                                                                                | 500.—   |         |
| Anstalt für krüppelhafte Kinder, Balgrist . . . . .                                                                                                         | 50.—    |         |
| Erziehungsheim für katholische Mädchen, Richterswil . . . . .                                                                                               | 60.—    |         |
| St. Katharinaheim, Basel . . . . .                                                                                                                          | 30.—    |         |
|                                                                                                                                                             |         | 2 940.— |
| <b>VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen</b>                    |         |         |
| Invalidenfürsorge der Ostschweiz . . . . .                                                                                                                  | 200.—   |         |
| Anstalt für Epileptische, Steinen . . . . .                                                                                                                 | 100.—   |         |
| Arbeiterkolonie Herdern . . . . .                                                                                                                           | 30.—    |         |
|                                                                                                                                                             |         | 330.—   |
| Zusammen                                                                                                                                                    |         | 3 550.— |

In Beantwortung Ihres Wunsches, auch Angaben über den Stand des bzw. der Fonds, die aus dem den Kantonen überwiesenen Anteil des Reinertragnisses der Alkoholverwaltung gespiesen werden, zu erhalten, müssen wir Ihnen mitteilen, dass wir leider nicht in der glücklichen Lage sind, solche Beiträge zu äufnen, indem wir sie vollständig aufbrauchen.

## 17. St. Gallen

### Schreiben des Landammanns und des Regierungsrates vom 14. September 1951

In Beantwortung Ihres Kreisschreibens vom 5. September 1951 beehren wir uns, Ihnen über die Verwendung des Alkoholzehntels pro 1950 Bericht zu erstatten.

Der Grosse Rat unseres Kantons hatte für die Zwecke des Alkoholzehntels pro 1950 einen Betrag von Fr. 63 000.— in das Budget 1950 eingesetzt, gestützt auf den Kantonsanteil aus dem Reinertragnis der Alkoholverwaltung pro 1948/49, der Fr. 629 642.20 betragen hatte. Dieser Betrag wurde unserem Alkoholzehntelsfonds überwiesen, während andererseits dem Fonds im Jahre 1950 Fr. 67 102.05 für die Bekämpfung des Alkoholismus entnommen wurden, die nach dem neuen Rubrikenschema vom 18. Oktober 1949 wie folgt verwendet wurden:

|                                                                        |          |     |
|------------------------------------------------------------------------|----------|-----|
| <b>I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen</b>     | Fr.      | Fr. |
| Verband sanktgallischer Abstinentenvereine. . . . .                    | 12 000.— |     |
| Verband der Abstinentenvereine der Stadt St. Gallen . . . . .          | 1 000.—  |     |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps . . . . .                         | 300.—    |     |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus . . . . . | 400.—    |     |
| Übertrag                                                               | 13 700.— |     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Fr.       | Fr.       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                         | 13 700.—  |           |
| Verband schweizerischer Trinkerfürsorger . . . . .                                                                                                                                                                                                                               | 100.—     |           |
| Schweizerische katholische Abstinentenliga . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 100.—     |           |
| Sozialistischer Abstinentenbund der Schweiz . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 100.—     |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           | 14 000.—  |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkerzieherischen Bestrebungen</b> |           |           |
| Haushaltungsschule Sternacker, St. Gallen . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 500.—     |           |
| Haushaltungsschule Broderhaus, Sargans . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 500.—     |           |
| Haushaltungsschule Blumenau, Rorschach . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 500.—     |           |
| Beiträge an Lesesäle und Volksbibliotheken sowie an Hauswirtschaftskurse . . . . .                                                                                                                                                                                               | 1 500.—   |           |
| Beitrag für die Ausstellung «Gesundes Volk» . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 500.—     |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           | 3 500.—   |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b>                                                                                                      |           |           |
| Verband sanktgallischer Trinkerfürsorgestellen . . . . .                                                                                                                                                                                                                         | 200.—     |           |
| Trinkerfürsorgestellen:                                                                                                                                                                                                                                                          |           |           |
| St. Gallen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 8 500.—   |           |
| Rheintal in Altstätten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 500.—   |           |
| Untertoggenburg-Wil in Niederuzwil . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 2 000.—   |           |
| Rorschach und Umgebung . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 030.—   |           |
| Rapperswil-Jona . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                        | 640.—     |           |
| Lichtensteig . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | 180.—     |           |
| Flawil . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 580.—     |           |
| Gossau, katholisch . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     | 450.—     |           |
| Gossau, evangelisch . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | 320.—     |           |
| Trinkerheilanstalten:                                                                                                                                                                                                                                                            |           |           |
| Sanktgallische Trinkerheilanstalt Mühlhof-Tübach . . . . .                                                                                                                                                                                                                       | 3 800.—   |           |
| Pension Vonderflüh, Sarnen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | 500.—     |           |
| Heilstätte Ellikon an der Thur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | 500.—     |           |
| Pension Wysshölzli, Herzogenbuchsee . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 200.—     |           |
| Heilstätte Götschihof, Aeugstertal . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 100.—     |           |
| Beiträge an die Versorgung in Trinkerheilanstalten                                                                                                                                                                                                                               | 12 102.05 |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           | 33 602.05 |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                                                                                                                      |           |           |
| Sanktgallisches Erziehungsheim Platanenhof-Oberuzwil . . . . .                                                                                                                                                                                                                   | 1 000.—   |           |
| Erziehungsanstalt Wyden-Balgach . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | 200.—     |           |
| Erziehungsanstalt Burg-Rebstein . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | 500.—     |           |
| Erziehungsanstalt Stauden-Grabs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | 350.—     |           |
| Erziehungsanstalt Hochsteig-Wattwil . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 250.—     |           |
| Erziehungsanstalt Thurhof-Oberbüren . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 600.—     |           |
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2 900.—   | 51 102.05 |

|                                               | Fr.     | Fr.       |
|-----------------------------------------------|---------|-----------|
| Übertrag                                      | 2 900.— | 51 102.05 |
| Erziehungsanstalt Langhalden-Abtwil . . . . . | 600.—   |           |
| Fürsorgeheim Waldburg-St. Gallen . . . . .    | 450.—   |           |
| Mädchenheim Wienerberg-St. Gallen . . . . .   | 500.—   |           |
|                                               |         | 4 450.—   |

### VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen

|                                                       |         |           |
|-------------------------------------------------------|---------|-----------|
| Mädchenerziehungsanstalt zum Guten Hirten, Altstätten | 2 500.— |           |
| St. Josefsheim, Wildhaus . . . . .                    | 550.—   |           |
| Kinderheim Sonnenhof, Ganterschwil . . . . .          | 500.—   |           |
| Erziehungsanstalt Oberfeld, Marbach . . . . .         | 600.—   |           |
| Erziehungsanstalt Johanneum, Neu St. Johann . . . . . | 2 400.— |           |
| Erziehungsanstalt St. Iddaheim, Lütisburg . . . . .   | 2 500.— |           |
| Gebrechlichenheim Kronbühl, St. Gallen . . . . .      | 500.—   |           |
| Sanktgallische Fürsorgestelle für Anormale . . . . .  | 2 000.— |           |
|                                                       |         | 11 550.—  |
| Zusammen                                              |         | 67 102.05 |

Für das Jahr 1951 wurde durch Beschluss des Grossen Rates aus dem Kantonsanteil pro 1949/50 von Fr. 686 882.40 ein Betrag von Fr. 68 680.— auf das Konto Alkoholzehntel übertragen. Über die Verwendung dieses Budgetpostens werden wir Ihnen im nächsten Jahr an Hand der Staatsrechnung 1951 Aufschluss erteilen.

In der Beilage finden Sie die Staatsrechnung des Kantons St. Gallen für das Jahr 1950 sowie den Voranschlag für das Jahr 1951. Wir verweisen Sie auf die Seiten 5 und 88 der Staatsrechnung sowie auf Seite 2 des Voranschlages.

Wie Sie ebenfalls aus Seite 88 der Staatsrechnung 1950 ersehen können, beläuft sich der Vermögensbestand unseres Alkoholzehntelsfonds Ende 1950 auf Fr. 82 690.22 gegenüber Fr. 83 846.62 Ende 1949. Dieser Fonds wird jährlich durch die Zuwendungen aus dem Konto Alkoholzehntel geäuñet und dient ausschliesslich der Bekämpfung des Alkoholismus gemäss dem bundesrätlichen Rubrikenschema über die Verteilung des Alkoholzehntels.

## 18. Graubünden

### Schreiben des Kleinen Rates vom 11. September 1951

In Erledigung Ihrer Eingabe vom 5. d. M. betreffend Verwendung des Zehntels unseres Treffnisses aus dem Reinertragnis der Alkoholverwaltung im Rechnungsjahr 1949/50 beehren wir uns, Ihnen in der Beilage den Auszug aus dem Kleinratsbeschluss Nr. 1506 vom 28. Juni 1951 zu übermachen, der die Verteilung der Beiträge enthält, wie sie vom Kleinen Rate beschlossen wurden. Aus dem Ertrag der Eidgenössischen Alkoholverwaltung sind unserm Kantone im Jahre 1950 Fr. 307 792.80 zugewiesen worden. Der Alkoholzehntel beträgt somit Fr. 30 779.30 und ist vollständig verteilt worden.

#### I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen

|                                                                                 | Fr.     |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Bündnerischer Abstinentenverband für sich und die Verbandsvereine . . . . .     | 3 000.— |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus, Lausanne. . . . . | 300.—   |
| Übertrag                                                                        | 3 300.— |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Fr.       | Fr.       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3 300.—   |           |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Aarau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                               | 300.—     |           |
| Verband Schweizerischer Fürsorger für Alkoholgefährdete,<br>Schaffhausen . . . . .                                                                                                                                                                                                                  | 300.—     |           |
| Sozialistischer Abstinentenbund der Schweiz, Bern . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | 200.—     |           |
| Schweizerische katholische Abstinentenliga, Zürich . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | 200.—     |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <hr/>     | 4 300.—   |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung<br/>und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von<br/>Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von<br/>Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugend-<br/>heimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen</b> |           |           |
| Volkshausgesellschaft Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 200.—     |           |
| Alkoholfreies Volkshaus Rätia, Thuisis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | 100.—     |           |
| Kantonale Volksbibliothek, Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | 788.95    |           |
| Kantonale Vereinigungen junger Bündnerinnen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                               | 250.—     |           |
| Sektion Graubünden Verband Frauenhilfe . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | 250.—     |           |
| Frauenzentrale Graubünden . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 250.—     |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <hr/>     | 1 838.95  |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellten sowie von<br/>Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken<br/>in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b>                                                                                                                |           |           |
| Beitrag an die Kosten der kantonalen Fürsorgestellten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 7 694.80  |           |
| Bündner Stiftung für Trinkerfürsorge . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                      | 1 555.90  |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <hr/>     | 9 250.70  |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus<br/>in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster<br/>Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                                                                                                                                 |           |           |
| Amtsvormundschaft Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                    | 200.—     |           |
| Amtsvormundschaft Davos . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   | 200.—     |           |
| Ferienkolonie der Stadt Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                              | 800.—     |           |
| Ferienkolonie der Hofschule Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 600.—     |           |
| Erziehungs- und Kinderheim Plankis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                        | 900.—     |           |
| Kinderheim Löwenberg bei Schleuis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         | 800.—     |           |
| Kinderheim St. Josef, Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 600.—     |           |
| Erziehungsanstalt Masans . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 424.85  |           |
| Kinderheim « Gott hilft », Zizers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         | 500.—     |           |
| Ricovero Immacolata, Roveredo . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 400.—     |           |
| Bündnerischer evangelischer Waisenhilfsverein, Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       | 800.—     |           |
| Katholischer Waisenunterstützungsverein, Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | 800.—     |           |
| Seraphisches Liebeswerk, Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 400.—     |           |
| Protestantischer Armenverein Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         | 500.—     |           |
| Katholischer Frauenverein Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                            | 400.—     |           |
| Schweizerisches Erziehungsheim Richterswil . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                | 300.—     |           |
| Gebrechlichenheim Kronbühl, St. Gallen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | 800.—     |           |
| Kinderkrippe Chur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | 300.—     |           |
| An Gemeinden an die Kosten der Versorgung von Kindern<br>von Alkoholikern:                                                                                                                                                                                                                          |           |           |
| Gemeindevorstand Almens . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   | 437.—     |           |
| Gemeindevorstand Cazis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                    | 394.—     |           |
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11 555.65 | 15 389.65 |

|                                       | Fr.       | Fr.       |
|---------------------------------------|-----------|-----------|
| Übertrag                              | 11 555.65 | 15 389.65 |
| Fürsorgeamt Davos . . . . .           | 971.—     |           |
| Gemeindekassieramt Molinis . . . . .  | 392.—     |           |
| Gemeindevorstand Safien . . . . .     | 183.—     |           |
| Gemeindevorstand Morissen . . . . .   | 829.—     |           |
| Gemeindekanzlei Savognin . . . . .    | 413.—     |           |
| Gemeindeverwaltung Untervaz . . . . . | 830.—     |           |
| Armenbehörde Valzeina . . . . .       | 216.—     |           |
|                                       |           | 15 389.65 |
| Zusammen                              |           | 30 779.30 |

Endlich ist noch zu bemerken, dass es in unserm Kanton keine Fonds gibt, die aus unserm Anteil am Reinertragnis der Alkoholverwaltung gespiesen werden. Der Alkoholzehntel, der unserm Kanton zufällt, wird jedes Jahr restlos verteilt.

## 19. Aargau

### Schreiben der Direktion des Innern und des Gesundheitswesens vom 3. Januar 1951

Wir teilen Ihnen mit, dass der Regierungsrat des Kantons Aargau den Alkoholzehntel 1949/50 von Fr. 64 911.— wie folgt verteilt hat:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| <b>I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen</b>                                                                                                                                                                                                                | Fr.      | Fr.       |
| Aargauischer Abstinentenverband . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | 6 000.—  |           |
| Schweizerische Zentralstelle zur Bekämpfung des Alkoholismus . . . . .                                                                                                                                                                                                            | 3 700.—  |           |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 1 600.—  |           |
| Jubiläumsgabe an den Sozial. Abstinentenbund der Schweiz . . . . .                                                                                                                                                                                                                | 500.—    |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          | 11 800.—  |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leseräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen</b> |          |           |
| Freiwillige weibliche Fortbildungsschulen . . . . .                                                                                                                                                                                                                               |          | 1 000.—   |
| <b>III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung</b>                                                                                                                                                                                                               |          |           |
| Bäuerliche Obstverwertung . . . . .                                                                                                                                                                                                                                               |          | 792.50    |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b>                                                                                                       |          |           |
| Aargauische Gesellschaft für Trinkerfürsorge . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 15 000.— |           |
| Trinkerfürsorgeverband aargauischer Blaukreuzvereine . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 8 000.—  |           |
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                          | 23 000.— | 13 592.50 |

|                                                    | Fr.      | Fr.       |
|----------------------------------------------------|----------|-----------|
| Übertrag                                           | 23 000.— | 13 592.50 |
| Trinkerheilanstalt Effingerhort. . . . .           | 5 000.—  |           |
| Trinkerheilanstalt für Frauen, Wysshölzli. . . . . | 500.—    |           |
|                                                    |          | 28 500.—  |

**VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher**

|                                              |          |           |
|----------------------------------------------|----------|-----------|
| Anstalt Aarburg . . . . .                    | 6 500.—  |           |
| Kantonale Kinderstation Rüfenach . . . . .   | 6 818.50 |           |
| Erziehungsheim St. Georg, Knuttwil . . . . . | 800.—    |           |
| Anstalt Balgrist . . . . .                   | 2 200.—  |           |
|                                              |          | 16 318.50 |

**VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen**

|                                                     |         |                 |
|-----------------------------------------------------|---------|-----------------|
| Aargauische Hilfsvereine für Geistesranke . . . . . | 3 500.— |                 |
| Schweizerische Anstalt für Epileptische . . . . .   | 3 000.— |                 |
|                                                     |         | 6 500.—         |
| Zusammen                                            |         | <u>64 911.—</u> |

## 20. Thurgau

### Schreiben des Finanzdepartementes vom 7. September 1951

In Beantwortung Ihrer Zuschrift an den Regierungsrat des Kantons Thurgau, die uns zur direkten Erledigung überwiesen wurde, erstatten wir Ihnen folgenden Bericht über die Verwendung des Alkoholzehntels in unserm Kanton.

Der dem Kanton Thurgau aus dem Reinerlös der Alkoholverwaltung pro 1949/50 ausbezahlte Anteil beträgt Fr. 331 492.80 (Alkoholzehntel = Fr. 33 149.30).

Laut Staatsrechnung 1950 wurden unter dem Titel Alkoholmonopol folgende Beträge ausbezahlt:

**I. Förderung der Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen**

|                                                               | Fr.      | Fr.      |
|---------------------------------------------------------------|----------|----------|
| Kantonaler Verband thurgauischer Abstinentenvereine . . . . . | 1 854.—  |          |
| Thurgauischer Kantonalverband vom Blauen Kreuz . . . . .      | 3 391.50 |          |
| zuzüglich alljährlicher Beitrag gemäss Bundesrats-            |          |          |
| beschluss vom 9. Januar 1945. . . . .                         | 1 000.—  |          |
| Bund abstinenter Frauen . . . . .                             | 150.—    |          |
| Heilsarmee St. Gallen . . . . .                               | 200.—    |          |
| Vereinigung der Fürsorgestellen für Alkoholranke Hinter-      |          |          |
| thurgau, Sirmach . . . . .                                    | 200.—    |          |
| Freier Abstinentenverein Kreuzlingen . . . . .                | 187.—    |          |
| Guttemplerloge Kompass, Romanshorn. . . . .                   | 150.—    |          |
| Nationaler Verband gegen den Schnaps, Aarau . . . . .         | 200.—    |          |
| Schweizerisches Abstinentsekretariat . . . . .                | 500.—    |          |
|                                                               |          | 7 832.50 |
| Übertrag                                                      |          | 7 832.50 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Fr.     | Fr.              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------|
| Übertrag                                                                                                                                                                                                                                                                           |         | 7 832.50         |
| <b>II. Aufklärung des Volkes über zweckmässige Ernährung und über Gefahren des Alkoholismus, Unterstützung von Forschungen über Alkoholschädigungen, Förderung von Gemeindestuben, Volksbibliotheken, Leserräumen, Jugendheimen und ähnlichen volkserzieherischen Bestrebungen</b> |         |                  |
| Volkssuppenanstalten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     | 250.—   |                  |
| Lesezimmer und Lehrlingsstuben . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 1 100.— |                  |
| Alkoholfreie Volkshäuser . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 500.— |                  |
| Frauenarbeitsheim Frauenfeld . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | 1 000.— |                  |
| Schweizerischer Verband für Frauenhilfe, Sektion Thurgau.                                                                                                                                                                                                                          | 2 500.— |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | 6 350.—          |
| <b>III. Förderung der alkoholfreien Obst- und Traubenverwertung</b>                                                                                                                                                                                                                |         |                  |
| Thurgauische Süssmostberatungsstelle . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     |         | 1 500.—          |
| <b>IV. Unterstützung von alkoholgefährdeten Sträflingen und versorgten Personen nach ihrer Entlassung</b>                                                                                                                                                                          |         |                  |
| Thurgauischer Schutzaufsichtsverein . . . . .                                                                                                                                                                                                                                      |         | 3 000.—          |
| <b>VI. Unterstützung von Trinkerfürsorgestellen sowie von Trinkerheilanstalten, Unterbringung von Alkoholkranken in Heilstätten, Heimen sowie Heil- und Pflegeanstalten</b>                                                                                                        |         |                  |
| Trinkerheilstätte Ellikon an der Thur. . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 750.—   |                  |
| Trinkerheilstätte Pension «Vonderflüh», Sarnen . . .                                                                                                                                                                                                                               | 150.—   |                  |
| Versorgung von Alkoholikern in Trinkerheilstätten . .                                                                                                                                                                                                                              | 400.—   |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | 1 300.—          |
| <b>VII. Versorgung, Pflege und Unterhalt wegen Alkoholismus in der Familie fürsorgebedürftiger Kinder, verwahrloster Kinder und jugendlicher Verbrecher</b>                                                                                                                        |         |                  |
| Anstalt Sankt Joseph für schwachsinnige und taubstumme Kinder in Bremgarten . . . . .                                                                                                                                                                                              | 150.—   |                  |
| Anstalt Bernrain . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         | 3 500.— |                  |
| Freies Armen-erziehungswesen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | 3 500.— |                  |
| Waisenanstalt Iddazell, Fischingen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | 3 500.— |                  |
| Anstalt Mauren . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | 4 000.— |                  |
| Mädchenheim «Wienerberg», St. Gallen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 150.—   |                  |
| Versorgung verwahrloster und verwaister Kinder . . .                                                                                                                                                                                                                               | 4 110.— |                  |
| Erziehungsanstalt Bächtelen (Bern) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       | 150.—   |                  |
| Verschiedene Kinderheime . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 750.— |                  |
| St. Katharinaheim, Basel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 100.—   |                  |
| Schweizerisches Erziehungsheim für katholische Mädchen, Richterswil . . . . .                                                                                                                                                                                                      | 150.—   |                  |
| Raphaelsheim, Steinen (Schwyz) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 350.—   |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | 21 410.—         |
| <b>VIII. Unterstützung von privaten Anstalten und Institutionen, welche alkoholgefährdete oder alkoholgeschädigte Personen aufnehmen</b>                                                                                                                                           |         |                  |
| Schweizerische Anstalt für Epileptische, Zürich . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 1 000.— |                  |
| «Pro Infirmis» . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | 5 000.— |                  |
| Arbeiterkolonie Herdern . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 500.— |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | 7 500.—          |
| <b>Zusammen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                    |         | <b>48 892.50</b> |

Im Kanton Thurgau besteht kein Fonds, der aus Erträgnissen des Alkoholzehntels gespiesen wird.

In der Beilage erhalten Sie eine Staatsrechnung 1950. Das neue Rubrikenschema ist darin noch nicht enthalten, es wird erstmals im Budget 1952 und in der Staatsrechnung 1951 angewendet werden.

## 21. Ticino

### Lettera del Dipartimento dell'Igiene del 14 settembre 1951

In conformità delle disposizioni della legge federale sull'alcool vi trasmettiamo il rapporto annuale riguardante l'assegnazione del provento dell'alcool, alle istituzioni che cooperano alla lotta contro l'alcoolismo.

L'assegnazione del provento netto della regia degli alcool è stata di Fr. 388 516.80; la decima ammontava quindi a Fr. 38 851.70. La dotazione del fondo alcool fu di Fr. 39 734.60.

Furono ripartiti con decisione dell'onorando Consiglio di Stato del 12 gennaio 1951:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Fr.         | Fr.                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------|
| <b>I. Promovimento della lotta contro l'alcoolismo in generale</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |                      |
| Redazione il «Pioniere» Lugano . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 500.—     |                      |
| Società ferrovieri astemi, Bellinzona . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 800.—       |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <hr/>       | 2 300.—              |
| <b>II. Informazione della popolazione sull'alimentazione razionale e sui pericoli dell'alcoolismo, promovimento degli studi sulle conseguenze dell'alcool, provvedimenti a favore di ritrovi e biblioteche popolari, di sale di lettura, di «homes» per la gioventù, ed incoraggiamento di altri sforzi analoghi in materia di educazione del popolo</b> |             |                      |
| Associazione samaritani ticinesi (corso monitori) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 500.— (*) |                      |
| Opera cattolica protezione gioventù . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 200.—       |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <hr/>       | 1 700.—              |
| <b>III. Incoraggiamento dell'utilizzazione non alcoolica della frutta e dell'uva</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |             |                      |
| Comitato ticinese succo d'uva, Lugano . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |             | 1 500.—              |
| <b>IV. Soccorso ai detenuti e agli internati esposti, dopo liberazione, al pericolo dell'alcoolismo</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |             |                      |
| Associazione ticinese di patronato penale, Lugano . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                              |             | 5 000.—              |
| <b>VI. Sussidi a dispensari antialcoolici e ad istituti per bevitori; internamento di alcoolici in asili, «homes» e stabilimenti di cura</b>                                                                                                                                                                                                             |             |                      |
| Ospedale neuropsichiatrico cantonale, Mendrisio . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6 000.—     |                      |
| Casa per interperanti «La Valetta», Mendrisio . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3 500.—     |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <hr/>       | 9 500.—              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |             | A riportare 20.000.— |

(\*) Questa somma non corrisponde più al nuovo sistema di ripartizione e per conseguenza non verrà presa in considerazione per le statistiche concernenti l'impiego della decima.

|                                                                                                                                                                  | Fr.     | Fr.             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------|
| Rapporto                                                                                                                                                         |         | 20 000.—        |
| <b>VII. Collocamento, cura e mantenimento di ragazzi bisognosi di cura a causa di alcoolismo nella famiglia, di ragazzi abbandonati e di giovani delinquenti</b> |         |                 |
| Istituto Canisio per discoli, Riva San Vitale . . . . .                                                                                                          | 4 000.— |                 |
| Pro Juventute, assistenza minorenni, segretariato centrale Zurigo . . . . .                                                                                      | 1 000.— |                 |
| Cure balneari a Bad Ragaz (ragazzi) . . . . .                                                                                                                    | 995.—   |                 |
| Istituto Balgrist, Zurigo . . . . .                                                                                                                              | 2 000.— |                 |
| Colonie di cura per ragazzi . . . . .                                                                                                                            | 5 000.— |                 |
|                                                                                                                                                                  |         | 12 995.—        |
| <b>VIII. Sussidi ad asili e a stabilimenti privati per bevitori o per persone esposte all'alcoolismo</b>                                                         |         |                 |
| Pro Infirmis segretariato ticinese, Bellinzona . . . . .                                                                                                         | 6 000.— |                 |
| Istituto svizzero per epilettici, Zurigo . . . . .                                                                                                               | 1 500.— |                 |
|                                                                                                                                                                  |         | 7 500.—         |
| <b>Totale</b>                                                                                                                                                    |         | <b>40 495.—</b> |

## 22. Vaud

### Lettre du Conseil d'Etat du 22 mai 1951

Conformément aux dispositions de l'article 45 de la loi fédérale du 21 juin 1932 sur l'alcool, nous avons l'honneur de vous adresser notre rapport concernant le montant réparti sur la part attribuée à l'Etat de Vaud en 1950 sur le bénéfice de la régie fédérale des alcools.

La part versée à notre canton s'est élevée à 824 155 fr. 20.

Sur ce montant il a été affecté aux buts assignés à la dime 109 831 francs, somme qui a été répartie comme il suit:

|                                                                                                  | Fr.     | Fr.             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------|
| <b>I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général</b>                               |         |                 |
| Ordre international B. T. Lausanne et agence antialcoolique . . . . .                            | 1 700.— |                 |
| Loge Eureka, fonds de secours pour collaboration avec l'office cantonal antialcoolique . . . . . | 300.—   |                 |
| Croix d'Or, Lausanne . . . . .                                                                   | 1 500.— |                 |
| Secrétariat antialcoolique suisse . . . . .                                                      | 800.—   |                 |
| Ligue nationale contre l'eau-de-vie . . . . .                                                    | 200.—   |                 |
| Association suisse des dispensaires antialcooliques . . . . .                                    | 200.—   |                 |
| Croix-Bleue cantonale vaudoise . . . . .                                                         | 1 500.— |                 |
| Faisceau lausannois Croix-Bleue . . . . .                                                        | 2 700.— |                 |
| Espoir, société de jeunesse abstinente . . . . .                                                 | 300.—   |                 |
| Association antialcoolique du corps enseignant vaudois . . . . .                                 | 300.—   |                 |
| Association des cheminots abstinents . . . . .                                                   | 200.—   |                 |
| Femmes abstinentes, comité vaudois . . . . .                                                     | 500.—   |                 |
|                                                                                                  |         | 10 200.—        |
| <b>A reporter</b>                                                                                |         | <b>10 200.—</b> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fr.      | Fr.       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| Report                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 10 200.—  |
| <b>II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encouragement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'efforts analogues en matière d'éducation populaire</b> |          |           |
| Cartel romand H. S. M. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1 000.—  |           |
| Département social romand, Morges . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 100.—    |           |
| Société vaudoise d'utilité publique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                           | 400.—    |           |
| Société vaudoise d'hygiène mentale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                            | 300.—    |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 1 800.—   |
| <b>III. Encouragement de l'utilisation non alcoolique des fruits et des raisins</b>                                                                                                                                                                                                                                     |          |           |
| Commission vaudoise de cidre doux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1 500.—  |           |
| «Pro Uva» association pour le raisin et le jus de raisins suisses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | 300.—    |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 1 800.—   |
| <b>IV. Secours à des détenus ou internés en danger d'alcoolisme après leur libération</b>                                                                                                                                                                                                                               |          |           |
| Secours pour alcooliques internés ou licenciés de maison pour buveurs. . . . .                                                                                                                                                                                                                                          |          | 2 500.—   |
| <b>V. Entretien de voyageurs pauvres dans des établissements sans alcool</b>                                                                                                                                                                                                                                            |          |           |
| Hôtellerie Armée du Salut . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 500.—    |           |
| Home féminin Armée du Salut . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 200.—    |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 700.—     |
| <b>VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles, homes et maisons d'hospitalisation</b>                                                                                                                                                      |          |           |
| Office cantonal de surveillance antialcoolique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 48 831.— |           |
| Maison de Béthesda, Lausanne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5 000.—  |           |
| Somme à disposition du chef de l'asile des Prés-Neufs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         | 1 000.—  |           |
| Asile des alcooliques des Prés-Neufs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                          | 13 000.— |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 67 831.—  |
| <b>VII. Placement, soins et entretien d'enfants négligés, pour cause d'alcoolisme dans la famille, d'enfants abandonnés et de jeunes malfaiteurs</b>                                                                                                                                                                    |          |           |
| Association vaudoise des petites familles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                     | 900.—    |           |
| Maison d'éducation «Les Mûriers», Grandson . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                    | 300.—    |           |
| Maison d'éducation «Le Châtelard», Vennes s/Lausanne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 500.—    |           |
| Mouvement de la jeunesse romande . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                              | 100.—    |           |
| Service social de justice (en partie: adoption d'enfants de parents alcooliques) . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 500.—    |           |
| Maison d'éducation de Vennes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 21 000.— |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 23 300.—  |
| A reporter                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          | 108 131.— |

|                                                                                                                         | Fr.   | Fr.             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|
| Report                                                                                                                  |       | 108 131.--      |
| <b>VIII. Soutien d'asiles et établissements privés recevant des alcooliques ou des personnes en danger d'alcoolisme</b> |       |                 |
| Home Sainte-Hélène, Lausanne . . . . .                                                                                  | 200.— |                 |
| Asile de Lavigny . . . . .                                                                                              | 500.— |                 |
| Asile d'Etoy, pour épileptiques . . . . .                                                                               | 500.— |                 |
| Asile d'Eben-Hézer, pour incurables . . . . .                                                                           | 500.— |                 |
|                                                                                                                         | <hr/> | 1 700.—         |
| Total                                                                                                                   |       | <hr/> 109 831.— |

## 23. Valais

### Lettre du Département des finances du 12 novembre 1951

Faisant suite à votre demande, nous avons l'avantage de vous donner ci-après, la justification de l'emploi de la dîme de l'alcool 1949/50.

Part du canton au bénéfice de la régie des alcools:  
355 965 fr. 60. Dîme de l'alcool: 10% = 35 596 fr. 56.

| I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général | Fr.   | Fr.     |
|-------------------------------------------------------------|-------|---------|
| Société valaisanne « Croix d'Or », Sion . . . . .           | 800.— |         |
| Section « Croix-Bleue », Sierre . . . . .                   | 250.— |         |
| Section « Croix-Bleue », Montana . . . . .                  | 150.— |         |
| Section « Croix-Bleue », Brigue-Naters . . . . .            | 150.— |         |
| Loge « Valère », Employés des postes, Sion . . . . .        | 150.— |         |
| Société d'abstinence « Union romande », Sion . . . . .      | 150.— |         |
| Société d'abstinence « Cheminots », Brigue . . . . .        | 150.— |         |
|                                                             | <hr/> | 1 800.— |

### II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encouragement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'efforts analogues en matière d'éducation populaire

Colonies de vacances de:

|                                                     |         |         |
|-----------------------------------------------------|---------|---------|
| Brigue . . . . .                                    | 200.—   |         |
| Viège . . . . .                                     | 150.—   |         |
| Sierre . . . . .                                    | 225.—   |         |
| Sion . . . . .                                      | 225.—   |         |
| Chamoson . . . . .                                  | 150.—   |         |
| Saxon . . . . .                                     | 150.—   |         |
| Martigny-Bourg . . . . .                            | 150.—   |         |
| Vernayaz . . . . .                                  | 150.—   |         |
| Monthey . . . . .                                   | 200.—   |         |
| Home Bon Accueil, Mayens de Sion . . . . .          | 1 200.— |         |
| Mutterverein, Blatten-Naters . . . . .              | 250.—   |         |
| Cartel romand d'hygiène sociale, Lausanne . . . . . | 100.—   |         |
| Département social romand, Genève . . . . .         | 100.—   |         |
|                                                     | <hr/>   | 3 250.— |

A reporter 5 050.—

|                                                                                                                                                                    | Fr.          | Fr.             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|
|                                                                                                                                                                    |              | 5 050.—         |
| <b>III. Encouragement de l'utilisation non alcoolique des fruits et des raisins</b>                                                                                |              |                 |
| Commission romande de moût et cidre doux, Lausanne                                                                                                                 | 100.—        |                 |
| Centre populaire de pasteurisation, Martigny . . . . .                                                                                                             | 5 000.—      |                 |
|                                                                                                                                                                    |              | 5 100.—         |
| <b>IV. Secours à des détenus ou internés en danger d'alcoolisme après leur libération</b>                                                                          |              |                 |
| Société de patronage des détenus libérés, Sion . . . . .                                                                                                           |              | 1 600.—         |
| <b>VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles, homes et maisons d'hospitalisation</b> |              |                 |
| Asile pour buveurs, Maison Blanche, Sion . . . . .                                                                                                                 | 8 000.—      |                 |
| Refuge de Pramont, Granges (colonie de travail pour alcooliques) . . . . .                                                                                         | 5 500.—      |                 |
|                                                                                                                                                                    |              | 13 500.—        |
| <b>VII. Placement, soins et entretien d'enfants négligés, pour cause d'alcoolisme dans la famille, d'enfants abandonnés et de jeunes malfaiteurs</b>               |              |                 |
| Œuvre Saint-Raphaël, Champlan . . . . .                                                                                                                            | 500.—        |                 |
| Orphelinat des garçons, Sion . . . . .                                                                                                                             | 500.—        |                 |
| Pouponnière valaisanne, Sion . . . . .                                                                                                                             | 250.—        |                 |
| Providence, Sierre . . . . .                                                                                                                                       | 350.—        |                 |
| Section enfants retardés et négligés, Bouveret . . . . .                                                                                                           | 4 000.—      |                 |
| Institut Notre-Dame de Lourdes, Sierre . . . . .                                                                                                                   | 250.—        |                 |
| Sanatorium Sainte-Bernadette, Montana . . . . .                                                                                                                    | 500.—        |                 |
| Association valaisanne pour infirmes et anormaux, soins et éducation d'enfants issus de parents alcooliques, Monthey . . . . .                                     | 4 000.—      |                 |
|                                                                                                                                                                    |              | 10 350.—        |
|                                                                                                                                                                    | <b>Total</b> | <b>35 600.—</b> |

Inclus, nous vous remettons un compte rendu de la gestion financière pour l'exercice 1950 dans lequel vous trouverez à la page 10, rubrique II 15Eb Part du canton à la régie fédérale des alcools, l'inscription de la somme en question comprise dans le montant de 130 042 fr. 25.

## 24. Neuchâtel

### Lettre du Conseil d'Etat du 5 octobre 1951

En réponse à votre lettre du 5 septembre 1951, nous avons l'honneur de vous informer que le dixième de la somme de 282 960 francs attribuée au canton de Neuchâtel dans la répartition du produit du monopole fédéral de l'alcool en 1950, soit 28 296 francs, a été versé à notre fonds cantonal de la dîme de l'alcool, conformément à l'article 40 de la loi cantonale du 9 février 1935 concernant les mesures destinées à améliorer la situation financière de l'Etat; aux termes de l'article 41 de la même loi, les disponibilités du fonds de la dîme de l'alcool sont réparties chaque année par la voie du budget.

Le budget de 1951 indique, sous la rubrique « Répartition du prélèvement sur le fonds de la dîme de l'alcool », le versement de subventions à différentes institutions pour un montant de 25 900 francs.

Conformément au nouveau plan de répartition arrêté par le Conseil fédéral le 18 octobre 1949, la répartition de la somme ci-dessus s'établit comme suit:

| I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général                                                                                                                                                                                                                                                             | Fr.          | Fr.             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|
| Secrétariat antialcoolique suisse, Lausanne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   | 600.—        |                 |
| Ligue nationale contre l'eau-de-vie, Lausanne. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  | 100.—        |                 |
| Association suisse des Amis du jeune homme, section de Neuchâtel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                              | 500.—        |                 |
| Association suisse de préposés aux dispensaires et maisons de rééducation antialcoolique, Schaffhouse . . . .                                                                                                                                                                                                           | 200.—        |                 |
| Organisations de la Croix-Bleue . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4 000.—      |                 |
| Autres groupements luttant contre l'alcoolisme . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 150.—      |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <hr/>        | 6 550.—         |
| <b>II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encouragement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'efforts analogues en matière d'éducation populaire</b> |              |                 |
| Association neuchâteloise pour une éducation antialcoolique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                   | 500.—        |                 |
| Cartel romand d'hygiène sociale et morale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                     | 300.—        |                 |
| Département social romand des unions chrétiennes de jeunes gens et de sociétés de la Croix-Bleue, Morges . .                                                                                                                                                                                                            | 400.—        |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <hr/>        | 1 200.—         |
| <b>IV. Secours à des détenus ou internés en danger d'alcoolisme après leur libération</b>                                                                                                                                                                                                                               |              |                 |
| A l'Œuvre des détenus libérés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                 |              | 2 000.—         |
| <b>VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles, homes et maisons d'hospitalisation</b>                                                                                                                                                      |              |                 |
| Dispensaire antialcoolique de Neuchâtel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3 400.—      |                 |
| Maison de Pontareuse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 7 000.—      |                 |
| Colonie agricole du Devens sur Saint-Aubin . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 300.—      |                 |
| Asile de Béthesda à Lausanne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 500.—        |                 |
| Réserve pour le traitement et la surveillance des personnes atteintes d'alcoolisme . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 1 250.—      |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <hr/>        | 13 450.—        |
| <b>VII. Placement, soins et entretien d'enfants négligés, pour cause d'alcoolisme dans la famille, d'enfants abandonnés et de jeunes malfaiteurs</b>                                                                                                                                                                    |              |                 |
| Aux communes pour le placement d'enfants issus de parents alcooliques. . . . .                                                                                                                                                                                                                                          | 2 000.—      |                 |
| A la colonie agricole de Serex. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 500.—        |                 |
| Au foyer Gardien à Estavayer-le-Lac . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                           | 200.—        |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <hr/>        | 2 700.—         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Total</b> | <b>25 900.—</b> |

Ces 25 900 francs sont ou seront payés dans le courant de l'année 1951.

Nous vous renvoyons aux renseignements donnés par nos lettres des 28 juillet 1939 et 27 août 1942, lesquels expliquent la raison du décalage d'une année, reportant à l'exercice 1952 la distribution du dixième de la somme de 282 960 francs attribuée à notre canton en 1950.

## 25. Genève

### Lettre du Département des finances du 22 septembre 1951

Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 septembre 1951 nous demandant de quelle manière nous avons utilisé le dix pour cent de notre part au bénéfice de la régie fédérale des alcools, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 1949 au 30 juin 1950, qui s'élève à la somme de 41 965 fr. 20.

En réponse, nous vous informons que nous en avons disposé comme suit:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fr.      | Fr.              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|
| <b>I. Encouragement de la lutte contre l'alcoolisme en général</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                  |
| Secrétariat antialcoolique suisse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 500.—    |                  |
| Croix-Bleue, Genève . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 700.—    |                  |
| Fédération antialcoolique genevoise . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15 000.— |                  |
| Il a été mis en réserve par le département du travail, de l'hygiène et de l'assistance publique, à disposition des œuvres qui combattent l'alcoolisme . . . . .                                                                                                                                                         | 1 000.—  |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 17 200.—         |
| <b>II. Information de la population sur l'alimentation rationnelle et les dangers de l'alcoolisme, soutien des recherches sur les ravages de l'alcool, encouragement de foyers et bibliothèques populaires, de salles de lecture, de homes pour jeunes gens et d'efforts analogues en matière d'éducation populaire</b> |          |                  |
| Cartel romand d'hygiène sociale et morale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                     |          | 300.—            |
| <b>IV. Secours à des détenus ou internés en danger d'alcoolisme après leur libération</b>                                                                                                                                                                                                                               |          |                  |
| Comité de patronage des buveurs libérés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                       |          | 2 000.—          |
| <b>VI. Soutien de dispensaires antialcooliques et d'établissements pour buveurs; internement d'alcooliques dans des asiles, homes et maisons d'hospitalisation</b>                                                                                                                                                      |          |                  |
| Dispensaire antialcoolique genevois . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 000.— |                  |
| Département de justice et police pour l'internement des alcooliques . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 5 965.20 |                  |
| Maison de relèvement pour buveurs de Pontareuse sur Boudry . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | 2 000.—  |                  |
| Asile de Béthesda pour femmes alcooliques . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                     | 500.—    |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | 18 465.20        |
| <b>VII. Placement, soins et entretien d'enfants négligés, pour cause d'alcoolisme dans la famille, d'enfants abandonnés et de jeunes malfaiteurs</b>                                                                                                                                                                    |          |                  |
| Fondation officielle de l'enfance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             |          | 4 000.—          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Total    | <u>41 965.20</u> |

# Die Verwendung für 1949/50 zur Bekämpfung vorwiegend der Ursachen des Alkoholismus

Anhang II

1070

| KANTONE                  | I<br>Förderung der<br>Bekämpfung des<br>Alkoholismus<br>im allgemeinen | II<br>Aufklärung des Volkes über<br>zweckmässige Ernährung<br>und über Gefahren des<br>Alkoholismus, Förderung<br>von Gemeindestuben,<br>Volkbibliotheken,<br>Leseräumen, Jugend-<br>heimen und ähnlichen<br>volkserzieherischen<br>Bestrebungen | III<br>Förderung der<br>alkoholfreien<br>Obst- und<br>Trauben-<br>verwertung | IV<br>Unterstützung<br>von alkohol-<br>gefährdeten<br>Sträflingen nach<br>ihrer Entlassung | V<br>Natural-<br>verpflegung armer<br>Durchreisender<br>in alkoholfreien<br>Unterkunfts-<br>und<br>Verpflegungs-<br>stätten | Zusammen<br>I—V |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|                          | Fr.                                                                    | Fr.                                                                                                                                                                                                                                              | Fr.                                                                          | Fr.                                                                                        | Fr.                                                                                                                         | Fr.             |
| Zürich . . . . .         | 18 800.—                                                               | 30 400.—                                                                                                                                                                                                                                         | —.—                                                                          | 8 232.65                                                                                   | —.—                                                                                                                         | 57 432.65       |
| Bern . . . . .           | 74 412.90                                                              | 26 900.—                                                                                                                                                                                                                                         | 2 000.—                                                                      | 13 000.—                                                                                   | 7 707.10                                                                                                                    | 124 020.—       |
| Luzern . . . . .         | 4 307.—                                                                | 7 973.—                                                                                                                                                                                                                                          | 5 500.—                                                                      | 800.—                                                                                      | 110.—                                                                                                                       | 18 690.—        |
| Uri . . . . .            | 850.—                                                                  | 3 500.—                                                                                                                                                                                                                                          | 200.—                                                                        | —.—                                                                                        | —.—                                                                                                                         | 4 550.—         |
| Schwyz . . . . .         | 1 900.—                                                                | 2 600.—                                                                                                                                                                                                                                          | 4 035.60                                                                     | —.—                                                                                        | —.—                                                                                                                         | 8 535.60        |
| Obwalden . . . . .       | 1 460.—                                                                | 950.—                                                                                                                                                                                                                                            | 511.60                                                                       | 100.—                                                                                      | —.—                                                                                                                         | 3 021.60        |
| Nidwalden . . . . .      | 960.—                                                                  | 850.—                                                                                                                                                                                                                                            | 200.—                                                                        | 700.—                                                                                      | —.—                                                                                                                         | 2 710.—         |
| Glarus . . . . .         | 2 300.—                                                                | —.—                                                                                                                                                                                                                                              | —.—                                                                          | —.—                                                                                        | 507.85                                                                                                                      | 2 807.85        |
| Zug . . . . .            | 1 400.—                                                                | 1 850.—                                                                                                                                                                                                                                          | 600.—                                                                        | 2 700.—                                                                                    | —.—                                                                                                                         | 6 550.—         |
| Freiburg . . . . .       | 20 220.—                                                               | 800.—                                                                                                                                                                                                                                            | 2 500.—                                                                      | 2 600.—                                                                                    | 3 000.—                                                                                                                     | 29 120.—        |
| Solothurn . . . . .      | 10 900.—                                                               | 635.—                                                                                                                                                                                                                                            | —.—                                                                          | —.—                                                                                        | 250.—                                                                                                                       | 11 785.—        |
| Basel-Stadt . . . . .    | 15 820.—                                                               | 12 551.80                                                                                                                                                                                                                                        | —.—                                                                          | —.—                                                                                        | —.—                                                                                                                         | 28 371.80       |
| Baselland . . . . .      | 8 500.—                                                                | 400.—                                                                                                                                                                                                                                            | —.—                                                                          | 2 000.—                                                                                    | —.—                                                                                                                         | 10 900.—        |
| Schaffhausen . . . . .   | 9 150.—                                                                | 7 833.—                                                                                                                                                                                                                                          | —.—                                                                          | —.—                                                                                        | 916.47                                                                                                                      | 17 899.47       |
| Appenzell A.-Rh. . . . . | 2 590.—                                                                | 140.—                                                                                                                                                                                                                                            | 100.—                                                                        | 300.—                                                                                      | —.—                                                                                                                         | 3 130.—         |
| Appenzell I.-Rh. . . . . | 150.—                                                                  | 50.—                                                                                                                                                                                                                                             | —.—                                                                          | —.—                                                                                        | —.—                                                                                                                         | 200.—           |
| St. Gallen . . . . .     | 14 000.—                                                               | 3 500.—                                                                                                                                                                                                                                          | —.—                                                                          | —.—                                                                                        | —.—                                                                                                                         | 17 500.—        |
| Graubünden . . . . .     | 4 300.—                                                                | 1 838.95                                                                                                                                                                                                                                         | —.—                                                                          | —.—                                                                                        | —.—                                                                                                                         | 6 138.95        |
| Aargau . . . . .         | 11 800.—                                                               | 1 000.—                                                                                                                                                                                                                                          | 792.50                                                                       | —.—                                                                                        | —.—                                                                                                                         | 13 592.50       |
| Thurgau . . . . .        | 7 832.50                                                               | 6 350.—                                                                                                                                                                                                                                          | 1 500.—                                                                      | 3 000.—                                                                                    | —.—                                                                                                                         | 18 682.50       |
| Tessin . . . . .         | 2 300.—                                                                | 200.—                                                                                                                                                                                                                                            | 1 500.—                                                                      | 5 000.—                                                                                    | —.—                                                                                                                         | 9 000.—         |
| Waadt . . . . .          | 10 200.—                                                               | 1 800.—                                                                                                                                                                                                                                          | 1 800.—                                                                      | 2 500.—                                                                                    | 700.—                                                                                                                       | 17 000.—        |
| Wallis . . . . .         | 1 800.—                                                                | 3 250.—                                                                                                                                                                                                                                          | 5 100.—                                                                      | 1 600.—                                                                                    | —.—                                                                                                                         | 11 750.—        |
| Neuenburg . . . . .      | 6 550.—                                                                | 1 200.—                                                                                                                                                                                                                                          | —.—                                                                          | 2 000.—                                                                                    | —.—                                                                                                                         | 9 750.—         |
| Genf . . . . .           | 17 200.—                                                               | 300.—                                                                                                                                                                                                                                            | —.—                                                                          | 2 000.—                                                                                    | —.—                                                                                                                         | 19 500.—        |
| Zusammen                 | 249 702.40                                                             | 116 871.75                                                                                                                                                                                                                                       | 26 339.70                                                                    | 46 532.65                                                                                  | 13 191.42                                                                                                                   | 452 637.92      |

Die Verwendungen für 1949/50 zur Bekämpfung der Wirkungen und Ursachen des Alkoholismus *Anhang III*

| KANTONE                  | vorwiegend der Wirkungen                                                                   |                                                                                                                     | der Ursachen und Wirkungen                                                                                                                                  |                     | Zusammen I—VIII |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|
|                          | VI<br>Unterstützung von Trinker-<br>fürsorgestellen<br>sowie von Trinker-<br>heilanstalten | VII<br>Versorgung, Pflege<br>und Unterhalt<br>wegen Alkoholismus<br>in der Familie<br>fürsorgebedürftiger<br>Kinder | VIII<br>Unterstützung von<br>privaten Anstalten<br>und Institutionen,<br>welche<br>alkoholgefährdete<br>oder<br>alkoholgeschädigte<br>Personen<br>aufnehmen | Zusammen<br>VI—VIII |                 |
|                          | Fr.                                                                                        | Fr.                                                                                                                 | Fr.                                                                                                                                                         | Fr.                 | Fr.             |
| Zürich . . . . .         | 80 849.85                                                                                  | 23 020.—                                                                                                            | 578.50                                                                                                                                                      | 104 448.35          | 161 881.—       |
| Bern . . . . .           | 135 680.—                                                                                  | 23 300.—                                                                                                            | —.—                                                                                                                                                         | 158 980.—           | 283 000.—       |
| Luzern . . . . .         | 6 650.—                                                                                    | 18 040.—                                                                                                            | 6 200.—                                                                                                                                                     | 30 890.—            | 49 580.—        |
| Uri . . . . .            | 150.—                                                                                      | 5 450.—                                                                                                             | 150.—                                                                                                                                                       | 5 750.—             | 10 300.—        |
| Schwyz . . . . .         | 6 723.20                                                                                   | 750.—                                                                                                               | —.—                                                                                                                                                         | 7 473.20            | 16 008.80       |
| Obwalden . . . . .       | 950.—                                                                                      | 550.—                                                                                                               | 360.—                                                                                                                                                       | 1 860.—             | 4 881.60        |
| Nidwalden . . . . .      | 200.—                                                                                      | 1 400.—                                                                                                             | 50.—                                                                                                                                                        | 1 650.—             | 4 360.—         |
| Glarus . . . . .         | 7 000.—                                                                                    | —.—                                                                                                                 | —.—                                                                                                                                                         | 7 000.—             | 9 807.85        |
| Zug . . . . .            | —.—                                                                                        | 1 140.—                                                                                                             | 1 100.—                                                                                                                                                     | 2 240.—             | 8 790.—         |
| Freiburg . . . . .       | 3 100.—                                                                                    | 4 100.—                                                                                                             | 1 000.—                                                                                                                                                     | 8 200.—             | 37 320.—        |
| Solothurn . . . . .      | 26 614.15                                                                                  | 6 195.—                                                                                                             | 300.—                                                                                                                                                       | 33 109.15           | 44 894.15       |
| Basel-Stadt . . . . .    | 38 452.—                                                                                   | 1 000.—                                                                                                             | —.—                                                                                                                                                         | 39 452.—            | 67 823.80       |
| Baselland . . . . .      | 5 400.—                                                                                    | 600.—                                                                                                               | 9 900.—                                                                                                                                                     | 15 900.—            | 26 800.—        |
| Schaffhausen . . . . .   | 4 389.75                                                                                   | 3 037.35                                                                                                            | 3 831.—                                                                                                                                                     | 11 258.10           | 29 157.57       |
| Appenzell A.-Rh. . . . . | 4 600.—                                                                                    | 2 700.—                                                                                                             | 2 100.—                                                                                                                                                     | 9 400.—             | 12 530.—        |
| Appenzell I.-Rh. . . . . | 80.—                                                                                       | 2 940.—                                                                                                             | 330.—                                                                                                                                                       | 3 350.—             | 3 550.—         |
| St. Gallen . . . . .     | 33 602.05                                                                                  | 4 450.—                                                                                                             | 11 550.—                                                                                                                                                    | 49 602.05           | 67 102.05       |
| Graubünden . . . . .     | 9 250.70                                                                                   | 15 389.65                                                                                                           | —.—                                                                                                                                                         | 24 640.35           | 30 779.30       |
| Aargau . . . . .         | 28 500.—                                                                                   | 16 318.50                                                                                                           | 6 500.—                                                                                                                                                     | 51 318.50           | 64 911.—        |
| Thurgau . . . . .        | 1 300.—                                                                                    | 21 410.—                                                                                                            | 7 500.—                                                                                                                                                     | 30 210.—            | 48 892.50       |
| Tessin . . . . .         | 9 500.—                                                                                    | 12 995.—                                                                                                            | 7 500.—                                                                                                                                                     | 29 995.—            | 38 995.—        |
| Vaud . . . . .           | 67 831.—                                                                                   | 23 300.—                                                                                                            | 1 700.—                                                                                                                                                     | 92 831.—            | 109 831.—       |
| Wallis . . . . .         | 13 500.—                                                                                   | 10 350.—                                                                                                            | —.—                                                                                                                                                         | 23 850.—            | 35 600.—        |
| Neuenburg . . . . .      | 13 450.—                                                                                   | 2 700.—                                                                                                             | —.—                                                                                                                                                         | 16 150.—            | 25 900.—        |
| Genève . . . . .         | 18 465.20                                                                                  | 4 000.—                                                                                                             | —.—                                                                                                                                                         | 22 465.20           | 41 965.20       |
| Zusammen                 | 516 237.90                                                                                 | 205 135.50                                                                                                          | 60 649.50                                                                                                                                                   | 782 022.90          | 1 234 660.82    |

# Gesamtübersicht über die Verwendungen für 1949/50 zur Bekämpfung des Alkoholismus *Anhang IV*

1072

| KANTONE                   | Betrag<br>der Ausschüttung an<br>die Kantone<br>pro 1949/50<br>(Fr. 2.40 je Kopf) | Gesamtsumme der zu Zehntelszwecken im<br>Jahre 1949/50 gemachten Aufwendungen |                                             | Verteilung der zu Zehntelszwecken<br>gemachten Aufwendungen in Prozenten |      |          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------|----------|
|                           |                                                                                   |                                                                               | in % des erhaltenen<br>Ertragsbetriffnisses | I—V                                                                      | VI   | VII—VIII |
|                           | Fr.                                                                               | Fr.                                                                           | %                                           | %                                                                        | %    | %        |
| Zürich . . . . .          | 1 618 812.—                                                                       | 161 881.—                                                                     | 10,0                                        | 35,5                                                                     | 49,9 | 14,6     |
| Bern . . . . .            | 1 749 398.40                                                                      | 283 000.—                                                                     | 16,2                                        | 43,8                                                                     | 48,0 | 8,2      |
| Luzern . . . . .          | 495 859.20                                                                        | 49 580.—                                                                      | 10,0                                        | 37,7                                                                     | 13,4 | 48,9     |
| Uri . . . . .             | 65 524.80                                                                         | 10 300.—                                                                      | 15,7                                        | 44,2                                                                     | 1,4  | 54,4     |
| Schwyz . . . . .          | 159 732.—                                                                         | 16 008.80                                                                     | 10,0                                        | 53,3                                                                     | 42,0 | 4,7      |
| Obwalden . . . . .        | 48 816.—                                                                          | 4 881.60                                                                      | 10,0                                        | 61,9                                                                     | 19,5 | 18,6     |
| Nidwalden . . . . .       | 41 635.20                                                                         | 4 360.—                                                                       | 10,5                                        | 62,1                                                                     | 4,6  | 33,3     |
| Glarus . . . . .          | 83 450.40                                                                         | 9 807.85                                                                      | 11,8                                        | 28,6                                                                     | 71,4 | —        |
| Zug . . . . .             | 87 943.20                                                                         | 8 790.—                                                                       | 10,0                                        | 74,5                                                                     | —    | 25,5     |
| Freiburg . . . . .        | 364 927.20                                                                        | 37 320.—                                                                      | 10,2                                        | 78,0                                                                     | 8,3  | 13,7     |
| Solothurn . . . . .       | 371 865.60                                                                        | 44 894.15                                                                     | 12,1                                        | 26,3                                                                     | 59,2 | 14,5     |
| Basel-Stadt (*) . . . . . | 373 914.20                                                                        | 67 823.80                                                                     | 18,1                                        | 41,8                                                                     | 56,7 | 1,5      |
| Baselland . . . . .       | 226 701.60                                                                        | 26 800.—                                                                      | 11,8                                        | 40,7                                                                     | 20,1 | 39,2     |
| Schaffhausen . . . . .    | 129 052.80                                                                        | 29 157.57                                                                     | 22,6                                        | 61,4                                                                     | 15,0 | 23,6     |
| Appenzell A.-Rh. . . . .  | 107 414.40                                                                        | 12 530.—                                                                      | 11,7                                        | 25,0                                                                     | 36,7 | 38,3     |
| Appenzell I.-Rh. . . . .  | 32 119.20                                                                         | 3 550.—                                                                       | 11,1                                        | 5,6                                                                      | 2,3  | 92,1     |
| St. Gallen (*) . . . . .  | 629 642.20                                                                        | 67 102.05                                                                     | 10,7                                        | 26,1                                                                     | 50,1 | 23,8     |
| Graubünden . . . . .      | 307 792.80                                                                        | 30 779.30                                                                     | 10,0                                        | 19,9                                                                     | 30,1 | 50,0     |
| Aargau . . . . .          | 649 111.20                                                                        | 64 911.—                                                                      | 10,0                                        | 20,9                                                                     | 43,9 | 35,2     |
| Thurgau . . . . .         | 331 492.80                                                                        | 48 892.50                                                                     | 14,7                                        | 38,2                                                                     | 2,7  | 59,1     |
| Tessin . . . . .          | 388 516.80                                                                        | 38 995.—                                                                      | 10,0                                        | 23,1                                                                     | 24,4 | 52,5     |
| Waadt . . . . .           | 824 155.20                                                                        | 109 831.—                                                                     | 13,3                                        | 15,5                                                                     | 61,7 | 22,8     |
| Wallis . . . . .          | 355 965.60                                                                        | 35 600.—                                                                      | 10,0                                        | 33,0                                                                     | 37,9 | 29,1     |
| Neuenburg (*) . . . . .   | 259 380.—                                                                         | 25 900.—                                                                      | 10,0                                        | 37,7                                                                     | 51,9 | 10,4     |
| Genf . . . . .            | 419 652.—                                                                         | 41 965.20                                                                     | 10,0                                        | 46,5                                                                     | 44,0 | 9,5      |
| Zusammen                  | 10 122 874.80                                                                     | 1 234 660.82                                                                  | 12,2                                        | 36,7                                                                     | 41,8 | 21,5     |

(\*) Die Aufwendungen im Jahre 1950 für Zehntelszwecke entsprechen dem Alkoholzehntel pro 1948/49, indem diese Kantone in der Verteilung ein Jahr zurückstehen. Der Anteil am Reinertragnis bezieht sich in diesen Fällen auch auf das Jahr 1948/49 (Fr. 2.20 je Kopf).

**Berichte der Kantone über die Verwendung der zur Bekämpfung des Alkoholismus bestimmten zehn Prozente ihrer Einnahmen aus dem Reinertrag der Eidgenössischen Alkoholverwaltung für die Zeit vom 1. Juli 1949 bis 30. Juni 1950 Siebenundfünfzigste Vorlage...**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1951             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 3                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 50               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | 6168             |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 13.12.1951       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 1025-1072        |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 037 687       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.